

MS

VDO
CYCLECOMPUTING



Montage-Video
Bedien-Video
Einstell-Video

www.vdocyclecomputing.com/service

Vorwort

Herzlichen Glückwunsch.

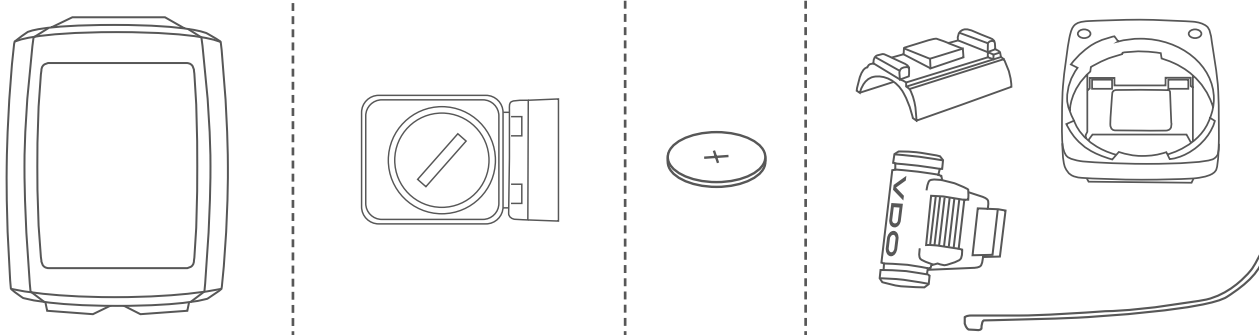
Mit Ihrer Wahl für einen VDO Computer haben Sie sich für ein technisch und qualitativ sehr hochwertiges Gerät entschieden. Um den Computer optimal nutzen zu können, empfehlen wir Ihnen, diese Anleitung sorgfältig zu lesen. Sie erhalten alle Hinweise zur Bedienung sowie viele weitere nützliche Tipps. Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Fahren mit Ihrem VDO Computer.

Cycle Parts GmbH

Verpackungsinhalt

Bitte prüfen Sie zunächst die Vollständigkeit dieser Verpackung:

- 1 VDO Computer
- 1 Batterie für Computer
- 1 Geschwindigkeits-Sender, Batterie eingebaut
- 1 Lenkerhalterung
- 1 Speichenmagnet (Clip-Magnet)
- Kabelbinder zur Montage der Halterung und des Senders
- 1 Kurz-Bedienungsanleitung



Inhaltsverzeichnis

Das Display	04	Rad-Auswahl Rad 1 oder Rad 2	43
Die Tasten	07	Beleuchtungs-Modus	44
Die Funktionen	08	Die Puls-Option	45
Abrufen der Gesamtwerte	11	Aktivieren der Puls-Option	45
Die Bedienung während der Fahrt	13	Display in der Puls-Option	46
Schlaf-Modus	13	Tastenbelegung mit Puls-Option	46
Montage der Lenkerhalterung	14	Funktionen in der Puls-Option	47
Montage des Geschwindigkeit-Senders	15	Puls-Zonen-Auswahl	49
Computer in die Halterung einsetzen	16	Die Trittfrequenz-Option	50
Pairing (Inbetriebnahme) der Sender	16	Aktivieren der Trittfrequenz-Funktion	50
Funktionsprüfung	17	Display in der Trittfrequenz-Option	51
Die Einstellungen	18	Tastenbelegung und Funktionen mit Trittfrequenz-Funktion	52
Sprache	18	Montage des Trittfrequenz-Senders	52
Maßeinheit	20	Puls und Trittfrequenz-Option gleichzeitig aktiviert	52
Radumfang	22	Display mit Puls-und Trittfrequenz	53
Meine Daten	26	Tastenbelegung/Funktionen mit Puls-und Trittfrequenz-Option	54
Sensor-Auswahl	28	Batterie-Status-Anzeige	55
Uhrzeit	30	Batteriewechsel im Computer	55
Beeper Ein- oder Ausschalten	32	Batteriewechsel im Geschwindigkeit-Sender	56
Gesamtstrecke	33	Garantiebedingungen	57
Gesamtfahrzeit	35	Fehlerbehebung	58
Gesamt-Kalorienverbrauch	37	Technische Daten	59
Navigator Einstellen	39		
Navigator auf NULL zurückstellen	40		
Trip-Section-Zähler	41		
Trip-Section-Zähler auf NULL zurückstellen	42		
Tourdaten nach der Fahrt zurückstellen	42		

Das Display

Der VDO M5 hat ein großes, sehr gut ablesbares Display. Das Display kann in 4 Bereiche unterteilt werden.

Bereich 1:

Im oberen Bereich des Displays wird links permanent die Uhrzeit angezeigt. Rechts wird permanent die Temperatur angezeigt.

Bei Puls-Option: wird links permanent die Herzfrequenz angezeigt.

Bei Trittfrequenz-Option: wird rechts permanent die Trittfrequenz angezeigt.

Bei Puls + Trittfrequenz-Option: Hier wird die Herzfrequenz links und die Trittfrequenz rechts angezeigt.

Bereich 2:

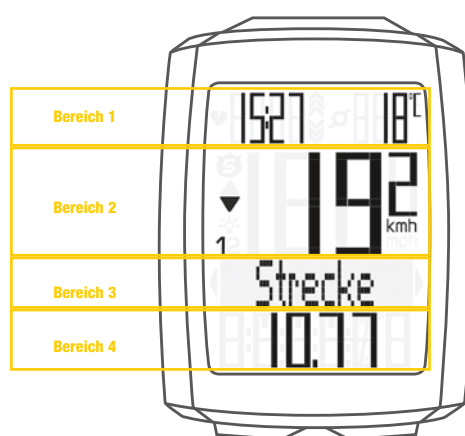
Im mittleren Bereich des Displays wird permanent die aktuelle Geschwindigkeit angezeigt.

Bereich 3:

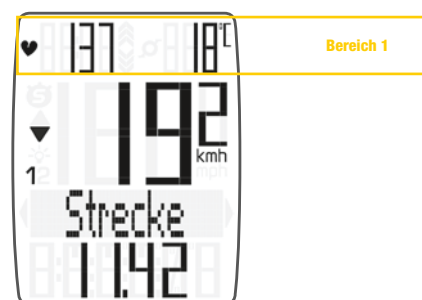
Im dritten Bereich erscheint im Klartext die Beschreibung der ausgewählten Anzeige-Funktion.

Bereich 4:

Im unteren Bereich des Displays wird der Wert für die ausgewählte Funktion angezeigt.



Display mit Puls-Option



Display mit Trittfrequenz-Option



Display mit Puls + Trittfrequenz-Option



Das Display

„1 2“

Der VDO M5 kann an 2 Rädern eingesetzt werden. Die Anzeige-Symbole 1 und 2 zeigen Ihnen, ob Ihr VDO M5 gerade mit den Einstellungen für Rad 1 oder mit den Einstellungen für Rad 2 arbeitet.

Wie die Rad-Auswahl von Rad 1 auf Rad 2 funktioniert, ist auf Seite 43 beschrieben.



Im rechten Display-Bereich, unterhalb der Geschwindigkeitsanzeige, wird die Masseinheit kmh oder mph angezeigt.

„Pfeil UP/Pfeil DOWN“ ▲ ▼

Die Pfeile zeigen an, ob Sie gerade schneller oder langsamer als Ihre aktuelle Durchschnitts-Geschwindigkeit unterwegs sind.



Das Display

Im linken Display-Bereich neben der Geschwindigkeits-Anzeige werden folgende Symbole angezeigt:

„“: Das Symbol ist AN, wenn der Trip-Section-Zähler gestartet wurde. Nähere Beschreibung des Trip-Section-Zählers finden Sie auf Seite 41.

Licht-Modus AN/AUS 

Dieses Symbol zeigt an, ob der Display-Beleuchtungs-Modus ein- oder ausgeschaltet ist.



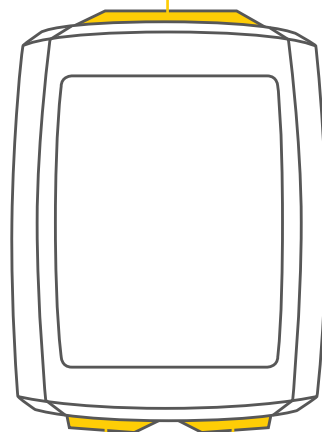
Pfeile rechts links neben der Beschreibung der ausgewählten Anzeige-Funktion (Bereich 3 im Display).

Diese Pfeile zeigen im Einstell-Modus, dass Sie mit der BIKE- oder der TOTAL/PULS/CAD (TPC)-Taste blättern können oder den Wert mit den beiden Tasten erhöhen/reduzieren können.



Die Tasten

Der VDO M5 hat 3 Tasten.



SET

Im Funktions-Modus:

- In den Funktionen rückwärts blättern
- Öffnen des Einstell-Modus (Taste gedrückt halten)
- Aufruf der Gesamt-Werte für Strecke und Fahrzeit (Taste gedrückt halten)

Im Einstell-Modus:

- Einstellung öffnen
- Fertige Einstellung bestätigen
- Einstell-Modus beenden, zurück zum Funktions-Modus

TPC-(TOTAL/PULS/CAD)

Im Funktions-Modus:

- Abruf der Gesamtdaten für Strecke/Fahrzeit
- Abruf der Puls-Funktionen bei aktivierter Puls-Option
- Abruf der Trittfrequenz-Funktionen bei aktivierter Trittfrequenz-Option

Im Einstell-Modus:

- Blättern im Einstell-Menü (rückwärts)
- Einzustellende Daten verändern (verringern)

BIKE

Im Funktions-Modus:

- Abruf der Funktionen (vorwärts durch die Funktionen blättern)
- Tour Daten auf Null zurückstellen (Taste gedrückt halten)

Im Einstell-Modus:

- Blättern im Einstell-Menü (vorwärts)
- Einzustellende Daten verändern (erhöhen)
- Einstell-Modus beenden (eine Menu-Stufe zurück), Taste weiter gedrückt halten, zurück zum Funktions-Modus

Die Funktionen

Der VDO M5 hat folgende Funktionen:

Aktuelle Geschwindigkeit

Die aktuelle Geschwindigkeit wird permanent im Display angezeigt. Bei einem Radumfang von 2155 mm beträgt die maximal mögliche Geschwindigkeit 199 kmh oder 124 mph.



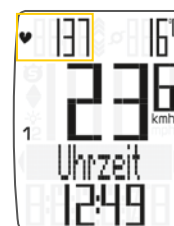
Uhrzeit

Links oben im Display wird permanent die aktuelle Uhrzeit angezeigt.

ACHTUNG: Bei aktivierter **PULS-Option** wird hier der aktuelle Puls angezeigt. Siehe dazu Seite 45.



Mit
PULS-Option



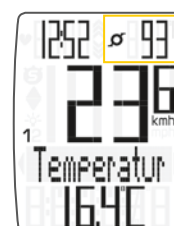
Aktuelle Temperatur

Rechts oben im Display wird permanent die aktuelle Temperatur angezeigt.

ACHTUNG: Bei aktivierter **TRITTFREQUENZ-Option** wird hier die aktuelle Trittfrequenz angezeigt. Siehe dazu Seite 50.



Mit
TRITTFREQUENZ-Option



Die Funktionen

Mit der **BIKE-Taste** rufen Sie folgende Informationen ab:

Aktuelle Strecke

Die aktuelle Strecke zählt bis 9.999,99 KM oder Meilen.
Beim Überschreiten dieses Wertes beginnt die aktuelle Streckenzählung wieder bei Null.



Aktuelle Fahrzeit

Die aktuelle Fahrzeit zählt bis 99:59:59 HH:MM:SS.
Beim Überschreiten dieses Wertes beginnt die Fahrzeitzählung wieder bei Null.



Durchschnitts-Geschwindigkeit

auf der aktuellen Tour

Die Durchschnitts-Geschwindigkeit wird mit einer Genauigkeit von 2 Stellen hinter dem Komma angegeben.



Maximale Geschwindigkeit

auf der aktuellen Tour

Die maximale Geschwindigkeit wird mit einer Genauigkeit von 2 Stellen hinter dem Komma angegeben.



Die Funktionen

Teil-Zeit

Der VDO M5 hat einen Trip-Section-Zähler.

Der Trip-Section-Zähler ist vergleichbar mit einer Stoppuhr.

Wenn der Trip-Section-Zähler läuft, wird wie bei einer Stoppuhr die Teil-Zeit erfasst. Zusätzlich wird bei laufendem Trip-Section-Zähler auch noch die Teil-Strecke erfasst.

Der Trip-Section-Zähler wird über die Tastenkombination **BIKE + SET** (beide Tasten gleichzeitig KURZ drücken) gestartet und auch wieder gestoppt.

ACHTUNG: Der Trip-Section-Zähler stoppt automatisch, wenn die Geschwindigkeit NULL ist.



Teil-Strecke

zeigt die Strecke an, die bei aktiviertem Trip-Section-Zähler gefahren wird.



Navigator

Der Navigator ist ein ZWEITER, völlig unabhängiger Tages-Strecken-Zähler.

Der Navigator dient zum Ausmessen von Teilstrecken. Besonders wenn man eine Tour nach einem „Roadbook“ nachfährt (z.B. Moser Bike Guide) ist der Navigator sehr hilfreich.

Der Navigator kann:

- beliebig oft und unabhängig vom Tages-Strecken-Zähler auf NULL zurückgestellt werden
- auf einen Wert voreingestellt werden
- von diesem Wert vorwärts oder rückwärts zählen

Die Bedienung des Navigators ist auf Seite 39 beschrieben.

Einstellbereich Navigator: -99,99 bis + 999,99 KM oder Meilen.



Abruf der Gesamtwerte

Die Gesamtwerte für die gefahrene Strecke, die Fahrzeit und die Höhendaten werden getrennt von den Daten der AKTUELLEN Tour abgerufen.

Sie haben **zwei Möglichkeiten** die Gesamtdaten anzuzeigen.

MÖGLICHKEIT 1:

Mit der TPC (TOTAL / PULS / CAD)-Taste rufen Sie die Gesamtdaten ab.

Gesamtstrecke 1

(Summe aller Tagestouren mit Rad 1)

Die Gesamt-Strecke zählt bis 99.999 KM oder Meilen.

Beim Überschreiten dieses Wertes beginnt die Gesamtstrecken-Zählung wieder bei Null.

Wenn von Meilen auf KM umgestellt wird und das Umrechnungsergebnis über 100.000 KM ergibt, wird der Zähler auf Null zurückgestellt.

Mit der **TPC (TOTAL/PULS/CAD)-Taste** blättern Sie nun zur

Gesamt-Fahrzeit

(Summe aller Tagestouren)

Die Gesamt-Fahrzeit zählt bis 9999:59 HHHH:MM. Beim Überschreiten dieses Wertes beginnt die Gesamt-Fahrzeit-Zählung wieder bei Null.



Wenn Sie auch mit Rad 2 unterwegs waren, werden hier auch die Werte für Rad 2 angezeigt.

Blättern Sie mit der **TPC (TOTAL / PULS / CAD)-Taste** zu den weiteren Werten für Rad 2.



Zusätzlich können Sie hier die **Totalwerte** (Summe der Daten für Rad 1 plus Rad 2) abrufen.



Abruf der Gesamtwerte

MÖGLICHKEIT 2:

Halten Sie dazu die **SET-Taste** gedrückt bis sich das **Menu TOTALWERTE** öffnet.

- Mit der **SET-Taste** öffnen Sie die Anzeige der Totalwerte.
- Mit der **BIKE-** oder der **TPC-Taste** blättern Sie in den Gesamtwerten.

Zuerst wird die Gesamtstrecke 1 (Summe aller einzelnen Touren mit Rad 1) angezeigt.

- Mit der **BIKE-** oder der **TPC-Taste** blättern Sie zu den weiteren Gesamtdaten.

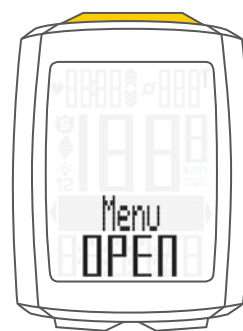
- **Gesamtstrecke 1**
- **Gesamt-Fahrzeit 1**

Wenn Sie auch mit **Rad 2** unterwegs waren, werden hier auch die Werte für Rad 2 angezeigt.

- **Gesamt-Strecke Rad 2**
- **Gesamt-Fahrzeit Rad 2**

Zusätzlich können Sie hier die Totalwerte für **Rad 1 + Rad 2** abrufen:

- **Gesamt-Strecke Rad 1 + Rad 2**
- **Gesamt-Fahrzeit Rad 1 + Rad 2**



Wenn die **PULS-Option** aktiviert ist, dann erhalten Sie hier auch Gesamt-Daten zum **Kalorienverbrauch**:

- **Kalorienverbrauch mit Rad 1**
- **Kalorienverbrauch mit Rad 2**
- **Gesamt-Kalorienverbrauch mit Rad 1 + Rad 2**

Mit der **SET-Taste** (gedrückt halten) kommen Sie aus der Anzeige der Gesamtwerte zurück zum normalen Funktions-Modus.



Die Bedienung während der Fahrt

Während der Fahrt können die Anzeige-Funktionen über die Taste **BIKE** abgerufen werden (**blättern vorwärts** durch die Funktionen).

Durch einen kurzen Druck auf die Taste BIKE wird die nächste Funktion ins Display gebracht.

ACHTUNG: Bei aktivierter **PULS-Option** werden die Puls-Funktionen über die Taste TPC angezeigt.

Durch einen kurzen Druck auf die **SET-Taste** können Sie auch **rückwärts durch die Funktionen blättern**. So bringen Sie schnell die gewünschte Funktion in die Anzeige.

Die Gesamtdaten rufen Sie über die Taste TPC (Total/Puls/CAD) ab.

Eine genaue Beschreibung finden Sie auf Seite 47.

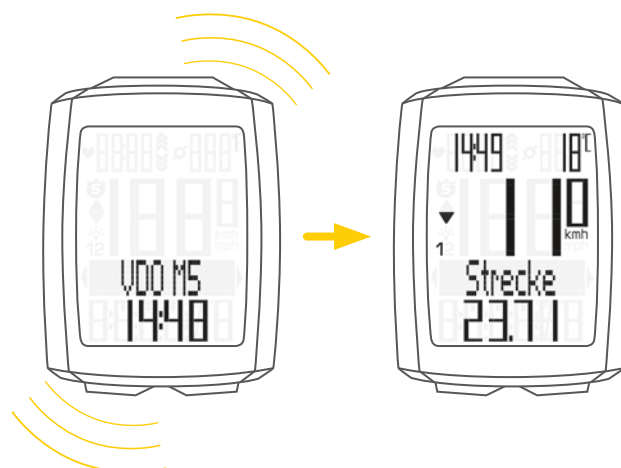


Schlaf-Modus

Wenn Sie eine Pause machen und der **M5 in der Halterung** ist, geht der Computer nach **5 Minuten** in den **Stand-By-Modus**.

Wenn Sie nach einer Pause weiterfahren, hat der VDO M5 eine **Auto-Start-Funktion**. Die Auto-Start-Funktion wird über einen Bewegungs-Sensor aktiviert.

Eine Lenkerbewegung reicht aus, um den M5 aus dem Schlaf-Modus aufzuwecken. Der VDO M5 wechselt sofort wieder in den Funktions-Modus. Die aktuelle Geschwindigkeit und die Strecke werden nach wenigen Sekunden wieder angezeigt.



Montage der Lenkerhalterung

Sie können den Computer rechts oder links am Lenker montieren oder mittig auf dem Vorbau. Entsprechend montieren Sie die Lenkerhalterung.

STEP 1

Entscheiden Sie, ob Lenker- oder Vorbau-Montage gewünscht ist.

STEP 2

Entsprechend den Fuß der Lenkerhalterung um 90° drehen. Dazu die Schrauben in der Halterung lösen, Fuß herausnehmen und um 90° drehen, einsetzen und Schrauben wieder festdrehen.

Achtung: Schrauben nicht überdrehen.

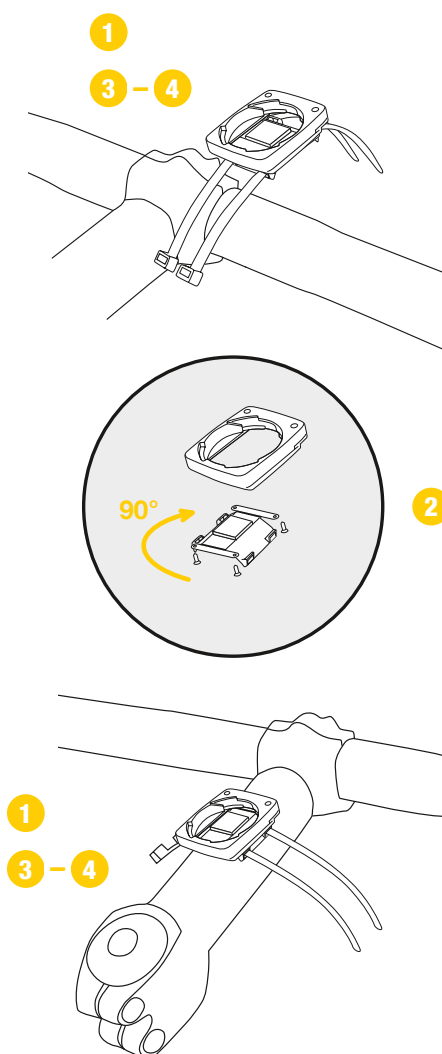
STEP 3

Kabelbinder durch die Schlitz in der Lenkerhalterung führen, um den Lenker oder den Vorbau legen und anziehen (noch nicht festziehen).

STEP 4

Bei Lenkermontage: Neigungswinkel des Computers ausrichten, um optimale Ablesbarkeit zu erreichen. Kabelbinder jetzt festziehen.

Überstehende Enden mit einer Zange abknipsen.



Montage des Geschwindigkeit-Senders

Der Sender kann rechts oder links am Gabelholm montiert werden.

Hinweis:

Wenn Sie den Computer auf dem Vorbau oder links am Lenker montiert haben, dann **MUSS** der Geschwindigkeits-Sender am **LINKEN** Gabelholm montiert werden.

STEP 1

Legen Sie das Unterleg-Gummi unter den Sender. Montieren Sie den Sender auf der Gabelseite, an der Sie später den Computer am Lenker montieren wollen (rechts oder links) mit beiliegendem Kabelbinder (zunächst lose, noch nicht festziehen).

ACHTUNG: Die schraffierte Markierung auf der Batteriefachdeckel-Seite des Senders muss dabei zu den Speichen zeigen.

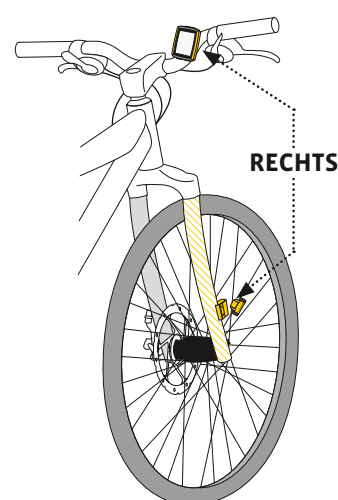
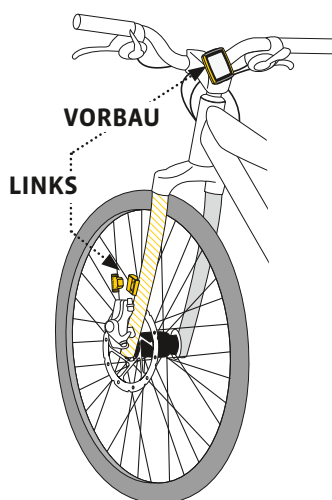
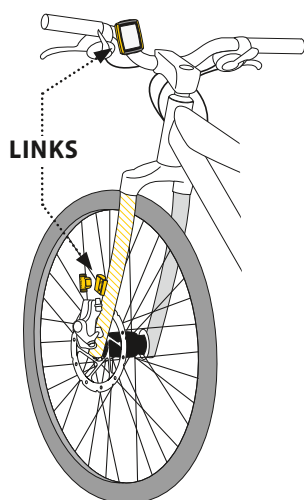
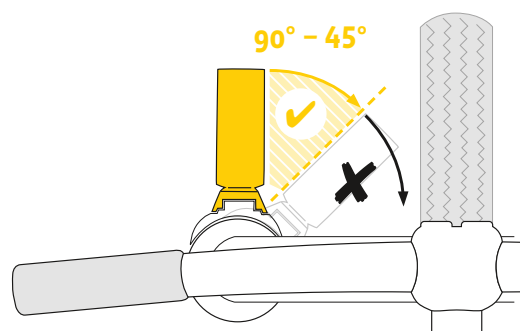
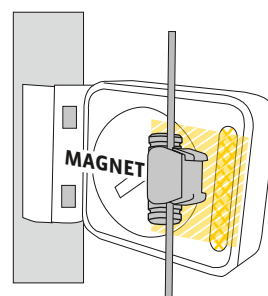
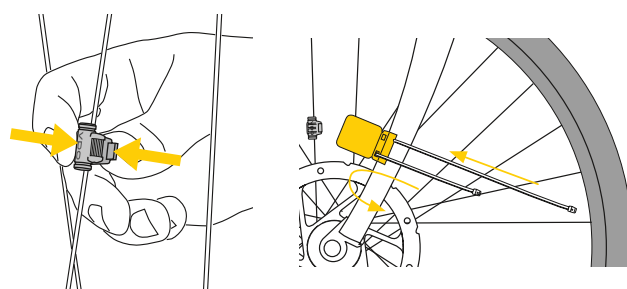
Der Sender kann je nach Platzverhältniss vorne auf die Gabel, innen an der Gabel oder hinten an der Gabel montiert werden.

STEP 2

Legen Sie den Speichenmagneten um eine Außen-Speiche. Der stabförmige Magnetkern zeigt dabei mit dem VDO-Logo zum Sender. Magnet an der schraffierten Sensor-Markierung auf dem Sender mit etwa 1-5 mm Abstand ausrichten.

STEP 3

Sender und Magnet endgültig ausrichten und fixieren: Kabelbinder festziehen und Magnet kräftig zudrücken. Der Sender sollte bis maximal 45° zu den Speichen hin eingeklappt werden. Wenn Sie diesen Winkel nicht erreichen, dann verschieben Sie den Sender am Gabelholm nach unten Richtung Nabe, bis ein Winkel kleiner als 45° erreicht wird.



Einsetzen des Computers in die Halterung

Das VDO Twist-Click-System verbindet den Computer sicher mit der Lenkerhalterung.

Und so geht es:

STEP 1

Computer in 10 Uhr-Position in die Halterung einsetzen.

STEP 2

Computer nach rechts auf 12-Uhr-Position drehen, und in das Haltesystem einrasten. Es muss ein spürbarer Widerstand beim Eindrehen überwunden werden.

STEP 3

Zum Herausnehmen den Computer nach links drehen (dabei nicht drücken oder ziehen).

Gedankenstütze: **R**ein nach **R**echts, **L**os nach **L**inks



Pairing (Inbetriebnahme) der Sender

Der VDO M5 macht ein automatisches Pairing der Sender.

Nach dem der Computer in die Lenkerhalterung eingedreht wurde, beginnt der Computer mit der Sendersuche.

Die Sendersuche erkennt man an den blinkenden Ziffern für:

- Geschwindigkeit
- Puls (bei aktivierter Puls-Option)
- Trittfrequenz (bei aktivierter Trittfrequenz-Option)

Der VDO M5 hat eine automatische Raderkennung. Je nach dem, ob Sie Rad 1 oder Rad 2 verwenden, werden die Daten entsprechend für Rad 1 oder Rad 2 erfasst.

ACHTUNG: Wenn während des Pairings Funkstörungen durch andere Störquellen auftreten, dann meldet das Display „**Zu viele Signale**“.

Diese Meldung bestätigen Sie mit einer beliebigen Taste.

Danach verlassen Sie bitte den Ort mit den Störungen und gehen an einen anderen Ort.

Drehen Sie den Computer aus der Lenkerhalterung.

Setzen Sie den Computer nun erneut in die Lenkerhalterung.

Der Computer macht nun ein neues Pairing.

Mögliche Störquellen:

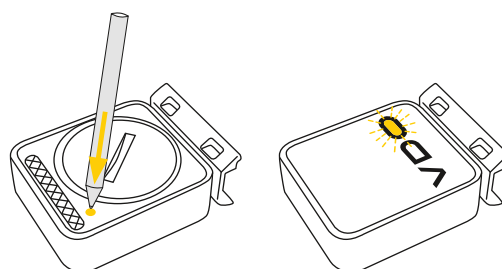
- LED-Beleuchtung
 - Mobil-Telefon
 - GPS-Empfänger
 - WLAN
 - Diebstahl-Sicherungsanlagen im Geschäft
- Diese Störquellen können das Pairing stören.

ACHTUNG: Im Sender muss bei der ersten Inbetriebnahme der Schalter für die Raderkennung entweder auf RAD 1 oder RAD 2 eingestellt werden. Nur dann funktioniert auch die automatische Raderkennung.

Taste **LANG** gedrückt halten, bis LED Blinkt.

1 mal blinken grün = Rad 1 ist ausgewählt

2 mal blinken rot = Rad 2 ist ausgewählt



Funktionsprüfung

Nach der Montage überprüfen Sie die Funktion.

Und so geht es:

- Computer in die Halterung einsetzen.
Die Geschwindigkeits-Anzeige blinkt. Der Computer sucht nun seinen Geschwindigkeits-Sender
- Vorderrad anheben und drehen.
Am Sender blinkt einige Male die grüne LED.
- Am Computer sollte jetzt eine Geschwindigkeit angezeigt werden.

Bei aktivierter Trittfrequenz-Option muss auch der Trittfrequenz-Sender gepairt werden:

- Die Trittfrequenz-Anzeige blinkt. Der Computer sucht nun seinen Trittfrequenz-Sender.
- Tretkurbel drehen oder losfahren.
Am Trittfrequenz-Sender blinkt einige Male die grüne LED.
- Am Computer sollte jetzt eine Trittfrequenz angezeigt werden.

Bei aktivierter Puls-Option muss auch der Puls-Sender gepairt werden:

- Die Puls-Anzeige blinkt. Der Computer sucht nun seinen Puls-Sender
- Puls-Sender anlegen, einige Sekunden warten.
- Am Computer sollte jetzt ein Puls angezeigt werden.
Wird keine Geschwindigkeit oder Trittfrequenz oder Puls angezeigt, kann es dafür mehrere Ursachen geben.

Die möglichen Ursachen sind im Kapitel „**Fehlerbehebung**“ beschrieben.

Die Einstellungen – Sprache

Beim VDO M5 können Sie folgende Sprachen für die Display-Anzeige einstellen:

- Deutsch
- Englisch
- Französisch
- Italienisch
- Spanisch
- Holländisch

Und so geht es:

Die SET-Taste gedrückt halten, bis sich das Einstell-Menü öffnet.

Sie sehen im Display zuerst **Totalwerte**.



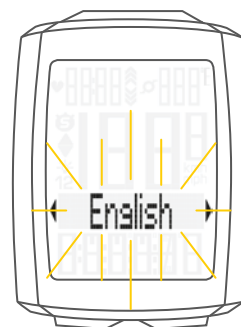
Mit der **Bike-Taste** blättern Sie zu **Einstellung**.



Die Einstellungen öffnen Sie mit der **SET-Taste**.
„Language“ steht im Display.



Mit **SET** öffnen Sie die Einstellung der **Sprache**.
Englisch blinkt.



Die Einstellungen – Sprache

Mit der **BIKE-Taste** können Sie nun eine andere Sprache auswählen.



Mit der **SET-Taste** bestätigen Sie Ihre Spracheinstellung. Im Display bekommen Sie die Rückmeldung **Set OK**.

Wenn Sie weitere Einstellungen machen wollen, kommen Sie mit der **BIKE-Taste** auf die anderen Einstellungen.

Wenn Sie keine weiteren Einstellungen machen wollen, **halten Sie die SET-Taste gedrückt**.

Das Einstellmenü wird geschlossen.
Der VDO M5 kehrt in den Funktions-Modus zurück.



Die Einstellungen – Maßeinheit

In der Masseinheiten-Einstellung legen Sie die Mess-Formate fest für:

- Geschwindigkeit (kmh oder mph)
- Temperatur (C oder F)
- Gewicht (kg oder LBS)
- Uhrzeit (24 Std. oder 12 Std mit AM/PM)

Und so geht es:

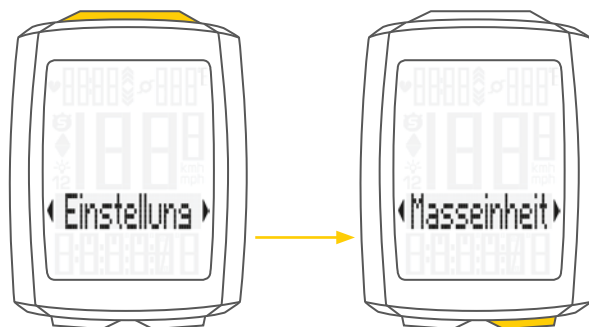
Die **SET-Taste gedrückt halten**, bis sich das Einstell-Menü öffnet.

Von **Totalwerte** blättern Sie mit der **BIKE-Taste** zu **Einstellung**.

Mit der **SET-Taste** öffnen Sie die Einstellungen.

Im Display erscheint „**Language**“.

Mit der **BIKE-Taste** blättern Sie zur Einstellung für die **Masseinheit**.

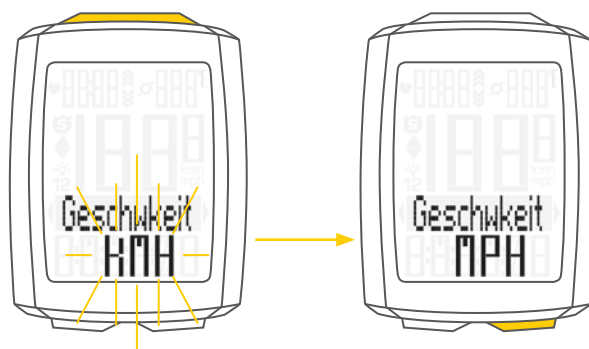


Die Einstellung der Masseinheit öffnen Sie mit der **SET-Taste**. Zuerst stellen Sie die Masseinheit für die **Geschwindigkeit** ein.

Im unteren Bereich des Displays blinkt „**KMH**“.

Mit der **BIKE-Taste** können Sie auf „**MPH**“ umstellen.

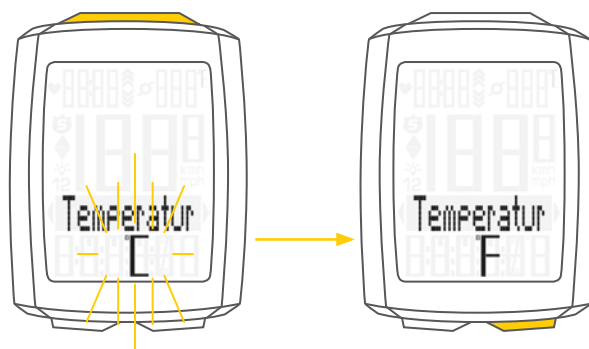
Die Einstellung bestätigen Sie mit der **SET-Taste**.



Danach erscheint im Display die Einstellung für die **Temperatur** Einheit. Hier stellen Sie ein, ob die Temperatur in **Celsius** oder **Fahrenheit** angezeigt werden soll.

Mit der **BIKE-Taste** machen Sie Ihre Auswahl.

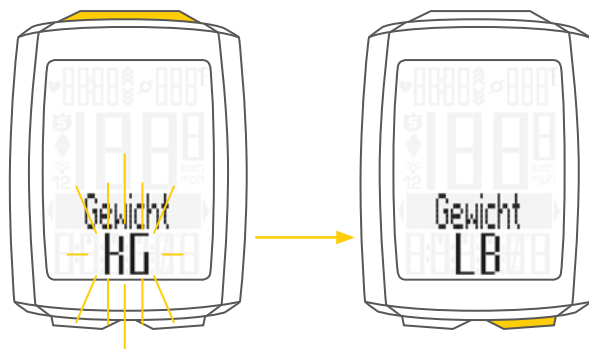
Mit der **SET-Taste** bestätigen Sie Ihre Auswahl.



Im Display erscheint nun die Einstellung für die Masseinheit für das **Gewicht**. **KG** oder **LBS (POUNDS)** können hier ausgewählt werden.

Die Auswahl machen Sie mit der **BIKE-Taste**.

Mit der **SET-Taste** bestätigen Sie die Auswahl.

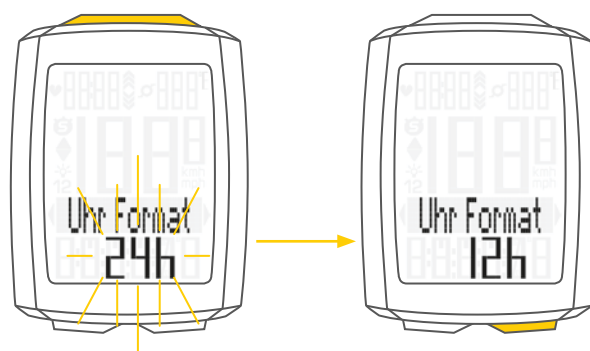


Die Einstellungen – Maßeinheit

Im Display erscheint nun die Einstellung für das **Uhrenformat**. Hier können Sie ein **24 Stunden**- oder ein **12 Stunden**-Format mit AM/PM –Anzeige einstellen.

Die Auswahl machen Sie mit der **BIKE-Taste**.

Mit der **SET-Taste** bestätigen Sie die Auswahl.



Im Display bekommen Sie die Rückmeldung **Masseinheit Set OK**.

Wenn Sie weitere Einstellungen machen wollen, kommen Sie mit der **BIKE**- oder der **TPC-Taste** auf die anderen Einstellungen.

Wenn Sie keine weiteren Einstellungen machen wollen, **halten Sie die SET-Taste gedrückt**. Das Einstellmenü wird geschlossen.

Der VDO M5 kehrt in den Funktions-Modus zurück.



Die Einstellungen – Radumfang/Radgröße

Sie können am VDO M5 den Abroll-Umfang ihres Rades in Millimetern einstellen oder aus einer Reifen-Tabelle den passenden Reifen auswählen.

Je genauer Sie diese Einstellung vornehmen, umso genauer ist Ihre Geschwindigkeits-Anzeige und Ihre Messung der gefahrenen Strecke. Aus der Reifengrößen-Tabelle können Sie die Werte für Ihren Reifen ablesen und einstellen.

ACHTUNG: Die Werte in der Tabelle sind nur Näherungswerte. Je nach Fabrikat und Reifenprofil können die echten Werte von den Werten in der Tabelle abweichen.

Wenn Ihre Reifengröße nicht in der Tabelle aufgelistet ist, dann können Sie den Abroll-Umfang genau ausmessen.

Das Ausmessen geht so:

STEP 1

Stellen Sie Ihr Rad aufrecht hin und richten Sie das Rad, an dem Sie den Sensor montieren wollen so aus, dass das Ventil exakt am Boden ist. Achten Sie darauf, dass der Reifen entsprechend der Einsatzbedingungen voll aufgepumpt ist. Markieren Sie die Position des Ventils mit einem Strich oder Klebestreifen am Boden.

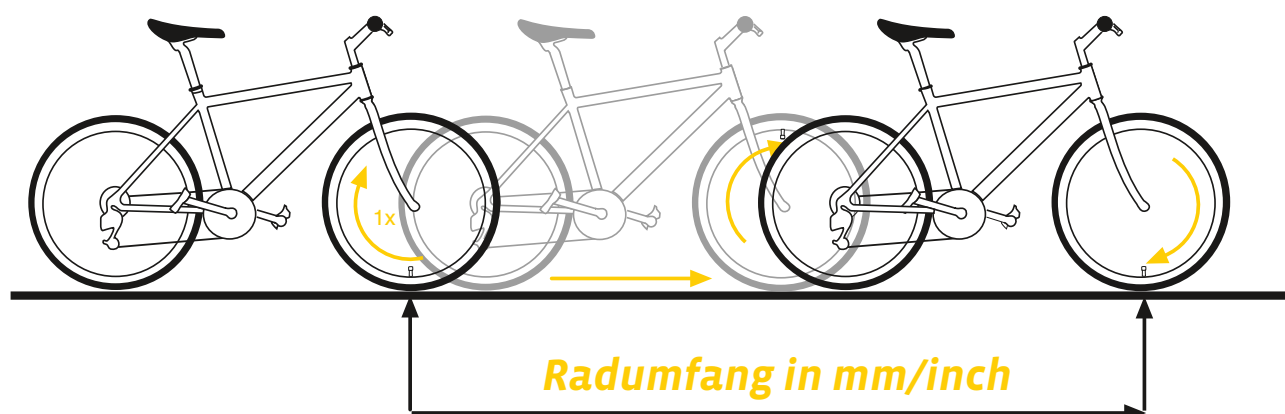
STEP 2

Schieben Sie nun Ihr Rad gerade nach vorn, bis nach einer Umdrehung das Ventil wieder direkt am Boden steht. Markieren Sie die Position des Ventils wiederum mit einem Strich oder Klebestreifen.

STEP 3

Der Abstand der beiden Markierungen entspricht Ihrem Radumfang, bzw. Ihrer Radgröße in Millimetern.

Reifengröße	ETRTO	KMH Radumfang in mm	MPH Radumfang in inch
16 x 1,75	47-305	1272	50,1
20 x 1,75	47-406	1590	62,6
24 x 1,75	47-507	1907	75,1
26 x 1,5	40-559	2026	79,8
26 x 1,75	47-559	2070	81,5
26 x 1,9		2089	82,2
26 x 2,00	50-559	2114	83,2
26 x 2,10	54-559	2125	83,7
26 x 2,25	57-559	2145	84,4
26 x 2,35	60-559	2160	85,0
26 x 2,40	62-559	2170	85,4
28 x 1,5	40-622	2224	87,6
28 x 1,6	42-622	2235	88,0
28 x 1,75	47-622	2268	89,3
29 x 2,10	54-622	2295	90,4
29 x 2,25	57-622	2288	90,1
29 x 2,40	62-622	2300	90,6
650 B		2100	82,7
700 x 18C	18-622	2102	82,8
700 x 20C	20-622	2114	83,2
700 x 23C	23-622	2095	82,5
700 x 25C	25-622	2146	84,5
700 x 30C	30-622	2149	84,6
700 x 32C	32-622	2174	85,6
700 x 38C	38-622	2224	87,6



Die Einstellungen – Radumfang/Radgröße

So stellen Sie den Radumfang ein:

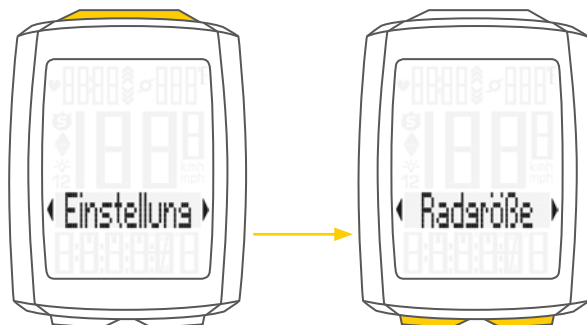
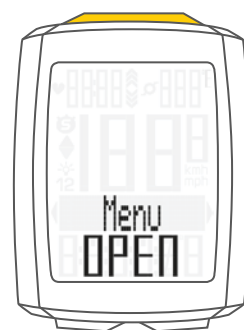
Die **SET-Taste gedrückt halten**, bis sich das Einstell-Menü öffnet.

Mit der **BIKE-Taste** wechseln Sie von **Totalwerte** zu **Einstellung**.

Die Einstellung öffnen Sie mit der **SET-Taste**.

Im Display erscheint „**Language**“.

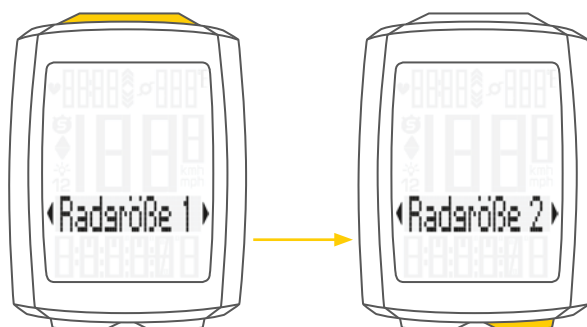
Mit der **BIKE-** oder der **TPC-Taste** blättern Sie zur Einstellung für die **Radgröße**.



Mit der **SET-Taste** öffnen Sie die Einstellung für die **Radgröße**.

Sie können die Radgröße für Rad 1 und für Rad 2 getrennt einstellen.

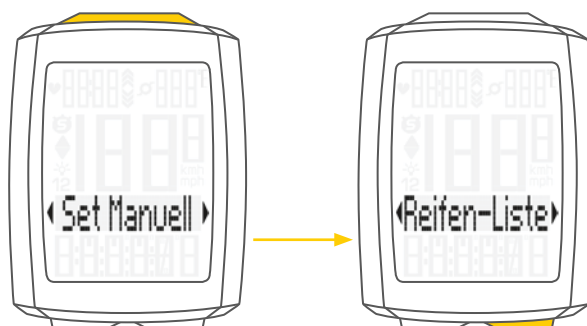
Mit der **Bike-Taste** blättern Sie von der Einstellung für Rad 1 zur Einstellung für Rad 2.



Die Einstellung (hier für Rad 1 erklärt) öffnen Sie mit der **SET-Taste**.

Im Display können Sie nun wählen, ob Sie die Radgröße **manuell in Millimetern** einstellen wollen, **oder** ob Sie **aus einer Reifen-Liste den passenden Reifen auswählen** wollen.

Die Auswahl machen Sie mit der **BIKE-Taste**, bestätigen der Auswahl mit der **SET-Taste**.



Die Einstellungen – Radumfang/Radgröße

Einstellung Manuell über Eingabe des Abroll-Umfangs in Millimetern

Die Ersten beiden Ziffern (im Beispiel „21“ blinken).
Mit der **BIKE-** oder der **TPC-Taste** können Sie diese Ziffern auf den von Ihnen gewünschten Wert einstellen.

Mit der **Set-Taste** bestätigen Sie Ihre Einstellung.



Jetzt blinkt die dritte Ziffer und ist zur Eingabe bereit.
Mit der **BIKE-** oder der **TPC-Taste** stellen Sie diese Ziffer ein.

Mit der **SET-Taste** Bestätigen Sie die Einstellung.



Danach blinkt die letzte Ziffer rechts.
Mit der **BIKE-** oder der **TPC-Taste** stellen Sie diese Ziffer ein.



Mit der **SET-Taste** bestätigen Sie die Einstellung.
Ihre Radumfang-Einstellung ist fertig.
Im Display bekommen Sie die Rückmeldung **Set OK**.

Wenn Sie weitere Einstellungen machen wollen, kommen Sie mit der **BIKE-Taste** auf die anderen Einstellungen.

Wenn Sie keine weiteren Einstellungen machen wollen, **halten Sie die SET-Taste gedrückt**.
Das Einstellmenü wird geschlossen.

Der VDO M5 kehrt in den Funktions-Modus zurück.



Die Einstellungen – Radumfang/Radgröße

Einstellung der Radgröße über Reifen-Liste

Öffnen Sie die Einstellung der Radgröße über die Reifen Liste mit der **SET-Taste** (Siehe vorherige Seite).



Im Display sehen Sie **SELECT** (oder die zuletzt eingestellte Reifengröße).



Mit der **BIKE-** oder der **TPC-Taste** blättern Sie durch die Reifen-Liste, bis Ihr Reifen angezeigt wird (hier im Beispiel 26 x 2,35).



Mit der **SET-Taste** bestätigen Sie die Auswahl. Im Display bekommen Sie die Rückmeldung **Set OK**.

Wenn Sie weitere Einstellungen machen wollen, kommen Sie mit der **BIKE-Taste** auf die anderen Einstellungen.

Wenn Sie keine weiteren Einstellungen machen wollen, **halten Sie die SET-Taste gedrückt**. Das Einstellmenü wird geschlossen.

Der VDO M5 kehrt in den Funktions-Modus zurück.



Die Einstellungen – Meine Daten

In den Einstellungen **Meine Daten** stellen Sie Ihre Daten ein für Alter, Gewicht, Geschlecht und HF-Max die für die Berechnung der Puls-Trainingszonen benötigt werden.

Auf Basis der Daten werden berechnet:

- maximaler persönlicher Puls HF-max
- FIT-Zone
- FAT-Zone

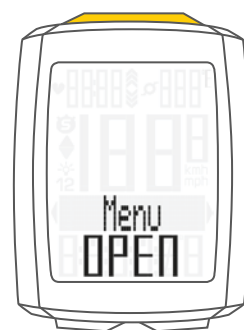
So stellen Sie Meine Daten ein:

Die **SET-Taste** gedrückt halten, bis sich das Einstell-Menü öffnet.

Mit der **BIKE-Taste** wechseln Sie von **Totalwerte zu Einstellung**.

Die Einstellung öffnen Sie mit der **SET-Taste**.
Im Display erscheint „Language“.

Mit der **BIKE-Taste** oder der **TPC-Taste** blättern Sie zur Einstellung für **Meine Daten**.



Die Einstellung öffnen Sie mit der **SET-Taste**.
Zuerst stellen Sie Ihr **Alter** ein.

Mit der **BIKE-Taste** **erhöhen** Sie den Wert,
mit der **TPC-Taste** **verringern** Sie den Wert.

Den eingestellten Wert bestätigen Sie mit der **SET-Taste**.



Jetzt stellen Sie Ihr **Gewicht** ein.

Mit der **BIKE-Taste** **erhöhen** Sie den Wert,
mit der **TPC-Taste** **verringern** Sie den Wert.

Den eingestellten Wert bestätigen Sie mit der **SET-Taste**.



Nun stellen Sie Ihr **Geschlecht** ein.

Mit der **BIKE-Taste** oder mit der **TPC-Taste** wählen Sie Ihr Geschlecht aus.

Den eingestellten Wert bestätigen Sie mit der **SET-Taste**.



Die Einstellungen – Meine Daten

Nun wird die berechnete persönliche maximale Pulsobergrenze angezeigt **HFmax**.
Die berechnete Zahl blinkt und kann verändert werden.

Mit der **BIKE-Taste erhöhen** Sie den Wert,
mit der **TPC-Taste verringern** Sie den Wert.

Den eingestellten Wert bestätigen Sie mit der **SET-Taste**.



Jetzt wird die berechnete **Untergrenze** für die Trainings-Zone OWN angezeigt.

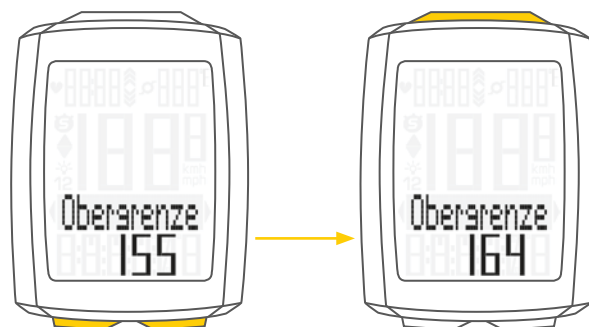
Mit der **BIKE-Taste erhöhen** Sie den Wert,
mit der **TPC-Taste verringern** Sie den Wert.

Den eingestellten Wert bestätigen Sie mit der **SET-Taste**.



Anschließend wird der Wert für die berechnete **Obergrenze** der Trainings-Zone OWN angezeigt.

Mit der **BIKE-Taste erhöhen** Sie den Wert,
mit der **TPC-Taste verringern** Sie den Wert.



Den eingestellten Wert bestätigen Sie mit der **SET-Taste**.
Im Display bekommen Sie die Rückmeldung **Set OK**.

Wenn Sie weitere Einstellungen machen wollen, kommen
Sie mit der **BIKE-Taste** auf die anderen Einstellungen.

Wenn Sie keine weiteren Einstellungen machen wollen,
halten Sie die SET-Taste gedrückt.
Das Einstellmenü wird geschlossen.

Der VDO M5 kehrt in den Funktions-Modus zurück.



Die Einstellungen – Sensor-Auswahl

Der M5 kann Puls-Daten und (gleichzeitig) Trittfrequenz-Daten anzeigen.

Dazu muss ein Puls-Sender und/oder ein Trittfrequenz-Sender vorhanden und installiert sein. Im Sensor-Auswahl-Menü wählen Sie nun aus, welcher Sensor aktiviert werden soll.

ACHTUNG: Nach der Auswahl eines Senders werden die Sensor-Werte (Puls/Trittfrequenz) im Display angezeigt. Das Display verändert sich.

Zusätzlich verändert sich die Zuordnung der Funktionen auf die Tasten.

Das wird für die **Puls-Option** noch mal genau auf Seite 51 erklärt und auf Seite 53 für die **Trittfrequenz-Option**.

So wählen Sie Sensoren aus:

Die **SET-Taste** gedrückt halten, bis sich das Einstell-Menü öffnet.

Mit der **BIKE-Taste** wechseln Sie von **Totalwerte zu Einstellung**.

Die Einstellung öffnen Sie mit der **SET-Taste**.
Im Display erscheint „Language“.

Mit der **BIKE-Taste** oder der **TPC-Taste** blättern Sie zur Einstellung für die **Sensoren**.

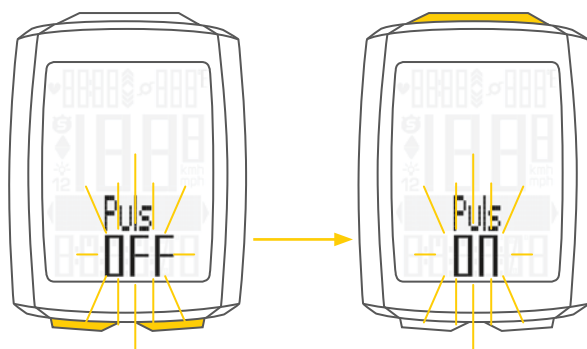
Die Einstellung öffnen Sie mit der **SET-Taste**.



Puls OFF oder **ON** blinkt.

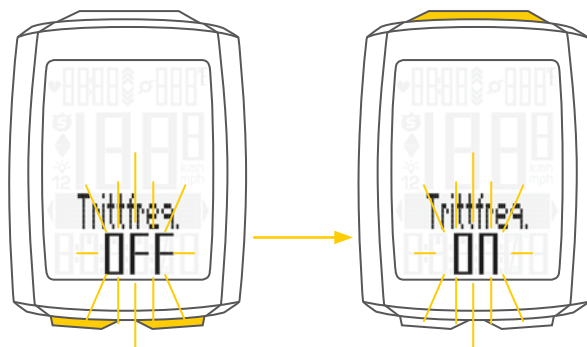
Mit der **BIKE-Taste** oder mit der **TPC-Taste** wählen Sie **ON** oder **OFF** aus.

Mit der **SET-Taste** bestätigen Sie die Auswahl.



Sie können jetzt auswählen, ob der **Trittfrequenz-Sender** aktiviert werden soll.

Mit der **BIKE-Taste** oder mit der **TPC-Taste** wählen Sie **ON** oder **OFF** aus.



Die Einstellungen – Sensor-Auswahl

Mit der **SET-Taste** bestätigen Sie die Auswahl.
Im Display bekommen Sie die Rückmeldung **Set OK**.

Wenn Sie weitere Einstellungen machen wollen,
kommen Sie mit der **BIKE-Taste** auf die anderen
Einstellungen.

Wenn Sie keine weiteren Einstellungen machen wollen,
halten Sie die **SET-Taste** gedrückt.
Das Einstellmenü wird geschlossen.

Der VDO M5 kehrt in den Funktions-Modus zurück.



Die Einstellungen – Uhrzeit

Sie können im VDO M5 die Uhrzeit im 12-Stunden AM/PM-Format oder im 24-Stunden-Format einstellen.

Das Uhren-Format legen Sie in den Einstellungen zur Masseinheit fest (Siehe Seite 20).

So stellen Sie die Uhrzeit ein:

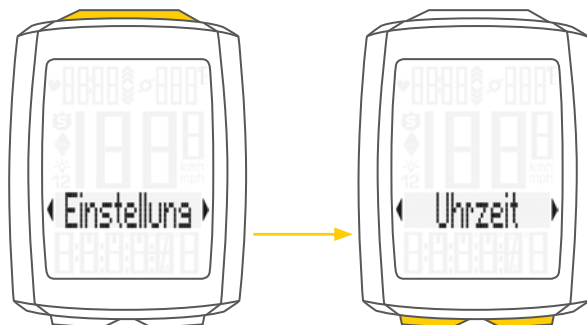
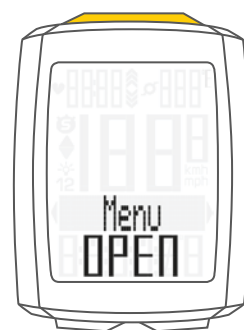
Die **SET-Taste gedrückt halten**, bis sich das Einstell-Menü öffnet.

Mit der **BIKE-Taste** wechseln Sie von **Totalwerte zu Einstellung**.

Die Einstellung öffnen Sie mit der **SET-Taste**.
Im Display erscheint „Language“.

Mit der **BIKE-Taste** oder der **TPC-Taste** blättern Sie zur Einstellung für die **Uhrzeit**.

Mit der **SET-Taste** öffnen Sie die Einstellung für die **Uhrzeit**.

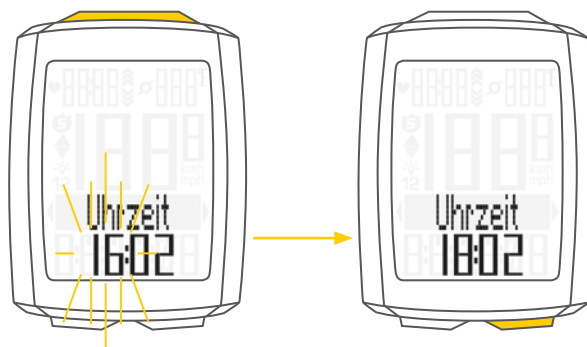


Die Stunden-Anzeige blinkt.

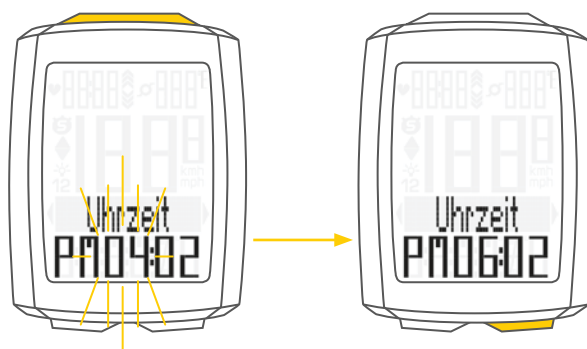
Mit der **BIKE-** oder der **TPC-Taste** ändern Sie die Einstellung für die **Stunden**.

Mit der **SET-Taste** bestätigen Sie die Einstellung.

Anzeige im 24 h-Format



Anzeige im 12 h-Format

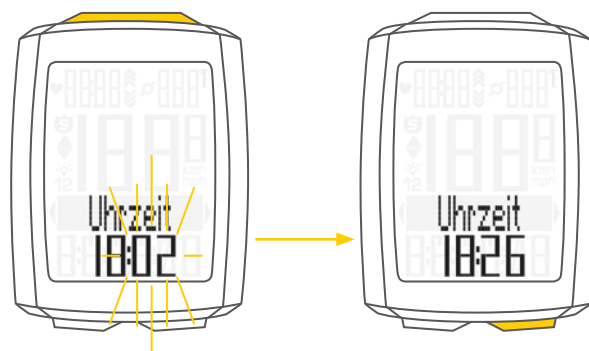


Die Einstellungen – Uhrzeit

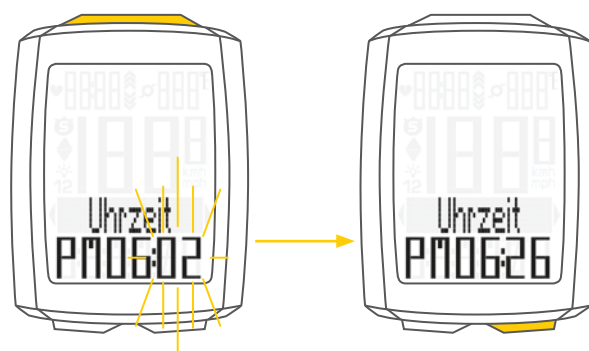
Nun blinken die Minuten im Display.

Mit der **BIKE-** oder der **TPC-Taste** stellen Sie die **Minuten** ein.

Anzeige im 24 h-Format



Anzeige im 12 h-Format



Mit der **SET-Taste** bestätigen Sie die Einstellung.
Im Display bekommen Sie die Rückmeldung **Set OK**.

Wenn Sie weitere Einstellungen machen wollen,
kommen Sie mit der **BIKE-Taste** auf die anderen
Einstellungen.

Wenn Sie keine weiteren Einstellungen machen wollen,
halten Sie die SET-Taste gedrückt.
Das Einstellmenü wird geschlossen.

Der VDO M5 kehrt in den Funktions-Modus zurück.



Die Einstellungen – Beeper Ein- oder Ausschalten

Im M5 können Sie den Beeper für die Puls-Warnung ein- oder ausschalten.

So stellen Sie den Beeper ein:

Die **SET-Taste gedrückt halten**, bis sich das Einstell-Menü öffnet.

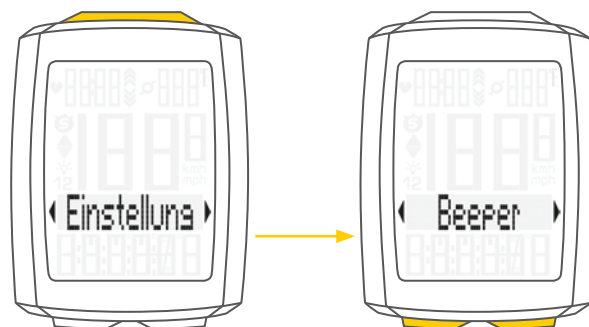
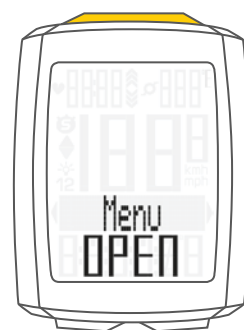
Mit der **BIKE-Taste** wechseln Sie von **Totalwerte zu Einstellung**.

Die Einstellung öffnen Sie mit der **SET-Taste**.

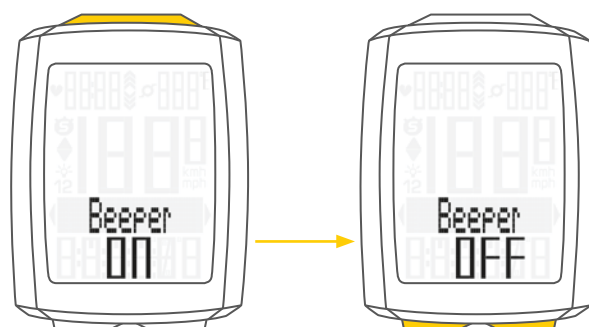
Im Display erscheint „**Language**“.

Mit der **BIKE-** oder der **TPC-Taste** blättern Sie zur Einstellung für den **Beeper**.

Die Einstellung öffnen Sie mit der **SET-Taste**.



Mit der **BIKE-** oder der **TPC-Taste** wählen Sie aus, ob der **Beeper Ein-oder Ausgeschaltet** sein soll.



Die Einstellung bestätigen Sie mit der **SET-Taste**.
Im Display bekommen Sie die Rückmeldung **Set OK**.

Wenn Sie weitere Einstellungen machen wollen, kommen Sie mit der **BIKE-** oder der **TPC-Taste** auf die anderen Einstellungen.

Wenn Sie keine weiteren Einstellungen machen wollen, **halten Sie die SET-Taste gedrückt**.
Das Einstellmenü wird geschlossen.

Der VDO M5 kehrt in den Funktions-Modus zurück.



Die Einstellungen – Gesamtstrecke

Sie können am VDO M5 die gefahrene Gesamtstrecke einstellen. Z. B. am Beginn der neuen Radsaison können Sie hier Ihre Daten eingeben. Sie können die Gesamtstrecke getrennt für Rad 1 oder Rad 2 einstellen.

ACHTUNG: Der M5 hat eine Datenspeicherung.
Beim Batteriewechsel gehen keine Daten verloren.

So stellen Sie die Gesamtstrecke ein:

Die **SET-Taste gedrückt halten**, bis sich das Einstell-Menü öffnet.

Mit der **BIKE-Taste** wechseln Sie von **Totalwerte zu Einstellung**.

Die Einstellung öffnen Sie mit der **SET-Taste**.
Im Display erscheint „Language“.

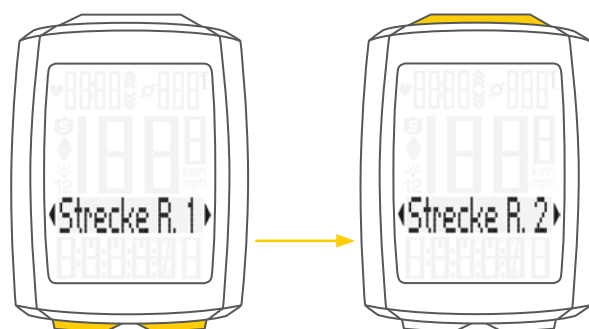
Mit der **BIKE-Taste** oder der **TPC-Taste** blättern Sie zur Einstellung für die **Gesamtstrecke**.

Die Einstellung öffnen Sie mit der **SET-Taste**.



Mit der **BIKE-** oder der **TPC-Taste** wählen Sie aus, ob Sie die **Gesamtstrecke** für **Rad 1** oder **Rad 2** einstellen wollen.

Die Auswahl bestätigen Sie mit der **SET-Taste**.



Die linke Ziffer blinkt.

Mit der **BIKE-** oder der **TPC-Taste** können Sie die Ziffer verändern.

Wenn diese Ziffer eingestellt, bestätigen Sie die Einstellung mit der **SET-Taste**.



Die Einstellungen – Gesamtstrecke

Die **nächste Ziffer** beginnt zu **blinken** und ist für die Einstellung bereit.

Mit der **BIKE-** oder der **TPC-Taste** verändern Sie diese Ziffer.

Wenn auch diese Ziffer eingestellt ist, bestätigen Sie die Einstellung mit der **SET-Taste**.

Die **nächste Ziffer blinkt**.

Wenn Sie alle Ziffern eingestellt haben, bestätigen Sie die Einstellung noch mal mit der **SET-Taste**.



Im Display bekommen Sie die Rückmeldung **Set OK**.
Der eingestellte Wert wird übernommen.

Wenn Sie weitere Einstellungen machen wollen, kommen Sie mit der **BIKE-** oder der **TPC-Taste** auf die anderen Einstellungen.

Wenn Sie keine weiteren Einstellungen machen wollen, halten Sie die **SET-Taste** gedrückt.
Das Einstellmenü wird geschlossen.

Der VDO M5 kehrt in den Funktions-Modus zurück.



Die Einstellungen – Gesamtfahrzeit

Am VDO M5 können Sie die Gesamt-Fahrzeit einstellen.
z. B. zu Beginn der neuen Radsaison können Sie hier Ihre Gesamt-Fahrzeit (Summe der Fahrzeit aller Touren) einstellen. Die Einstellung können Sie getrennt für Rad 1 und Rad 2 machen.

ACHTUNG: Der M5 hat eine Datenspeicherung.
Beim Batteriewechsel gehen keine Daten verloren.

So stellen Sie die Gesamt-Zeit ein:

Die **SET-Taste gedrückt halten**, bis sich das Einstell-Menü öffnet.

Mit der **BIKE-Taste** wechseln Sie von **Totalwerte zu Einstellung**.

Die Einstellung öffnen Sie mit der **SET-Taste**.
Im Display erscheint „**Language**“.

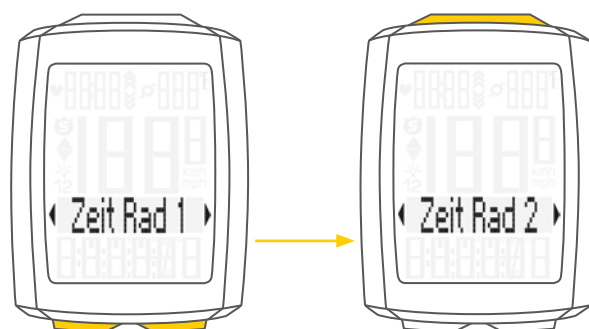
Mit der **BIKE-** oder der **TPC-Taste** blättern Sie zur Einstellung für die **Gesamt-Zeit**.

Mit der **SET-Taste** öffnen Sie die Einstellung für die **Gesamt-Zeit**.



Mit der **BIKE-Taste** oder der **TPC-Taste** wählen Sie aus, ob Sie die **Gesamt-Zeit** für **Rad 1** oder **Rad 2** einstellen wollen.

Mit der **SET-Taste** bestätigen Sie die Auswahl.



Die **linke Ziffer** der **Stunden-Einstellung blinkt** und ist zur Einstellung bereit.

Mit der **BIKE-** oder der **TPC-Taste** stellen Sie den Wert für diese Ziffer ein.

Mit der **SET-Taste** bestätigen Sie die Einstellung.



Die Einstellungen – Gesamtfahrzeit

Die **nächste Ziffer** links beginnt zu **blinken** und ist für die Einstellung bereit.

Mit der **BIKE-** oder der **TPC-Taste** stellen Sie den Wert für diese Ziffer ein.

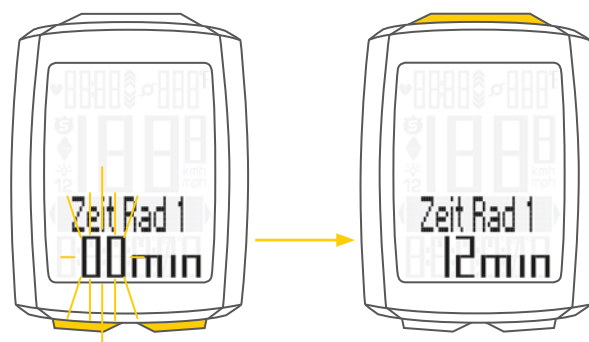
Mit der **SET-Taste** bestätigen Sie die Einstellung.

Wenn Sie alle 4 Ziffern für die Stunden eingestellt haben, bestätigen Sie die Einstellung mit der **SET-Taste**.



Danach wird die **Einstellung** für die **Minuten** geöffnet. Mit der **BIKE-** oder der **TPC-Taste** stellen Sie die Minuten ein.

Wenn die Minuten eingestellt sind, bestätigen Sie die Einstellung mit der **SET-Taste**.



Im Display bekommen Sie die Rückmeldung **Set OK**.

Wenn Sie weitere Einstellungen machen wollen, kommen Sie mit der **BIKE-Taste** auf die anderen Einstellungen.

Wenn Sie keine weiteren Einstellungen machen wollen, **halten Sie die SET-Taste gedrückt**. Das Einstellmenü wird geschlossen.

Der VDO M5 kehrt in den Funktions-Modus zurück.



Die Einstellungen – Gesamt-Kalorienverbrauch

Im M5 kann der Gesamt-Kalorienverbrauch aller Touren, getrennt für Rad 1 und Rad 2 eingestellt werden, z. B. am Beginn der neuen Radsaison.

ACHTUNG: Der M5 speichert alle Gesamtdaten auch bei einem Batteriewechsel. Es gehen keine Daten verloren.

So stellen Sie den Gesamt-Kalorien-Verbrauch ein:

Die **SET-Taste gedrückt halten**, bis sich das Einstell-Menü öffnet.

Mit der **BIKE-Taste** wechseln Sie von **Totalwerte zu Einstellung**.

Die Einstellung öffnen Sie mit der **SET-Taste**.
Im Display erscheint „Language“.

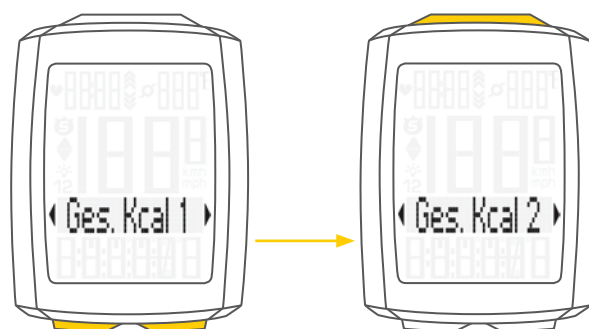
Mit der **BIKE-** oder der **TPC-Taste** blättern Sie zur Einstellung für die **Gesamt KCAL** (Gesamt-Kalorien-Verbrauch).

Mit der **SET-Taste** öffnen Sie die Einstellung.



Mit der **BIKE-** oder der **TPC-Taste** wählen Sie aus, ob Sie die Einstellung für **Rad 1** oder **Rad 2** machen wollen.

Mit der **SET-Taste** bestätigen Sie die Auswahl und öffnen die Einstellung.



Die **linke Ziffer blinkt**. Mit der **BIKE-** oder der **TPC-Taste** stellen Sie den Wert für diese Ziffer ein.

Mit der **SET-Taste** bestätigen Sie die Einstellung.



Die Einstellungen – Gesamt-Kalorienverbrauch

Die **nächste Ziffer** links beginnt zu **blinken** und ist für die Einstellung bereit.

Mit der **BIKE-** oder der **TPC-Taste** stellen Sie den Wert für diese Ziffer ein.

Mit der **SET-Taste** bestätigen Sie die Einstellung.

Wenn alle Ziffern eingestellt sind, bestätigen Sie die Einstellung mit der **SET-Taste**.



Im Display bekommen Sie die Rückmeldung **Set OK**.

Wenn Sie weitere Einstellungen machen wollen, kommen Sie mit der **BIKE-Taste** auf die anderen Einstellungen.

Wenn Sie keine weiteren Einstellungen machen wollen, **halten Sie die SET-Taste gedrückt**. Das Einstellmenü wird geschlossen.

Der VDO M5 kehrt in den Funktions-Modus zurück.



Navigator Einstellen

Der Navigator ist ein zweiter, völlig unabhängiger, Tagesstreckenzähler.

Der Navigator kann

- beliebig oft während einer Tour auf Null zurückgestellt werden
- auf einen Strecken-Wert eingestellt werden
- von dem eingestellten Strecken-Wert vorwärts oder rückwärts zählen.

Einstellbereich Navigator: -99,99 KM bis +999,99 KM oder Meilen.

So geht es:

Holen Sie die **Navigator-Funktion** mit der **BIKE-Taste** in die Anzeige.



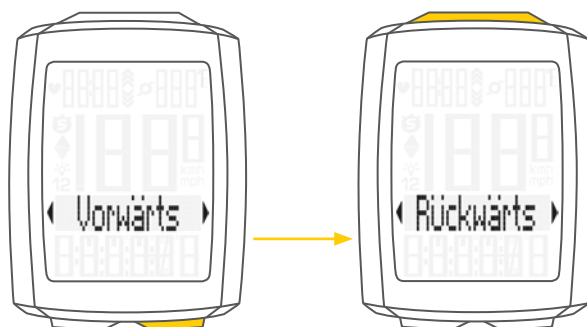
Halten Sie, wenn die Navigator-Funktion im Display ist, die SET-Taste gedrückt, bis das Einstell-Menü geöffnet wird.



Wählen Sie zuerst aus, ob der Navigator vom eingestellten Wert aus **vorwärts** oder **rückwärts** zählen soll.

Die Auswahl machen Sie mit der **BIKE-Taste**.

Ihre Auswahl bestätigen Sie mit der **SET-Taste**.



Die Einstellung für den Strecken-Wert des Navigators wird geöffnet. Die **erste Ziffer links blinkt**.

Mit der **BIKE**-oder der **TPC-Taste** verändern Sie die Ziffer.

Mit der **SET-Taste** bestätigen Sie die Eingabe.



Navigator Einstellen

Die **zweite Ziffer links blinkt**.

Mit der **BIKE-** oder der **TPC-Taste** verändern Sie die Ziffer.

Mit der **SET-Taste** bestätigen Sie die Eingabe.



Wenn alle Ziffern eingestellt sind, bestätigen Sie die Eingabe mit der **SET-Taste**.

Im Display bekommen Sie die Rückmeldung **Set OK**.
Das Einstellmenü wird geschlossen.

Der VDO M5 kehrt in den Funktions-Modus zurück.



Navigator auf NULL zurückstellen

Der Navigator kann beliebig oft während einer Tour auf **NULL** zurückgestellt werden.

So geht es:

Holen Sie die **Navigator-Funktion** mit der **BIKE-Taste** in die Anzeige.



Halten Sie, wenn die Navigator-Funktion im Display ist, die BIKE-Taste gedrückt.

Im Display sehen Sie **Navigator RESET**.

Wenn Sie die **BIKE-Taste weiter gedrückt halten**, wird der **Navigator auf NULL zurückgestellt**.



Trip Section-Zähler

Der VDO M5 hat einen Zeit- und Streckenzähler, der ähnlich funktioniert wie eine Stoppuhr.
Wenn der Trip-Section-Zähler läuft, dann werden die Zeit und die in dieser Zeit gefahrene Strecke erfasst.

Start des Trip-Section-Zählers

Drücken Sie **gleichzeitig** die **BIKE-** und die **SET-Taste**.
Im Display wird sofort die **Teilzeit angezeigt** und das **Symbol** für den **Trip-Section-Zähler** ist sichtbar.



Mit der **BIKE-Taste** können Sie zur Teilstrecke blättern.



Stopp des Trip-Section-Zählers

Um den **Trip-Section-Zähler** zu **stoppen**, drücken Sie **gleichzeitig** die **BIKE-** und die **SET-Taste**.

ACHTUNG: Wenn Sie eine Pause machen (Geschwindigkeit ist NULL) wird automatisch auch der Trip-Section-Zähler gestoppt.

Wenn Sie weiterfahren (der Trip-Section-Zähler ist noch aktiv, zu erkennen am Symbol „“ im Display), dann läuft automatisch der Trip-Section-Zähler weiter.

Erneuter Start des Trip-Section-Zählers

Wenn Sie den Trip-Section-Zähler manuell angehalten haben und nun erneut starten wollen, drücken Sie erneut **gleichzeitig** die **BIKE-** und die **SET-Taste**. Der Trip-Section-Zähler zählt vom letzten Wert aus weiter.



Trip-Section-Zähler auf NULL zurückstellen

Zum Zurückstellen muss **entweder** die **Teil-Zeit** oder die **Teil-Strecke** im Display angezeigt werden.

Die **BIKE-Taste gedrückt halten**.

Im Display erscheint der Text **Trip Section RESET**.

Wenn Sie die **BIKE-Taste weiter gedrückt halten**, werden nun die **Trip Section-Daten** auf **Null** zurückgestellt.

Folgende Daten werden auf Null zurückgestellt:

- Teil-Strecke
- Teil-Fahrzeit



Tourdaten nach der Fahrt zurückstellen

Nach jeder Tagestour können Sie die Daten dieser Tagestour wieder auf Null zurückstellen. Der VDO M5 ist bereit für die nächste Tagestour.

ACHTUNG: Ihre Gesamt-Strecke (insgesamt gefahrene Kilometer) Gesamt-Fahrzeit und Gesamt-Kalorienverbrauch (bei aktivierter Puls-Option) werden nicht auf NULL zurückgestellt.

Und so geht es:

Halten Sie die **BIKE-Taste** für ein **paar Sekunden gedrückt**.

Im Display erscheint der Text: **Tour Daten RESET**.

Wenn Sie die **BIKE-Taste weiter gedrückt halten**, werden nun die **Tour-Daten** auf **Null** zurückgestellt.

Folgende Daten werden auf Null zurückgestellt:

- Strecke
- Fahrzeit
- Durchschnitt Geschwindigkeit
- Max Geschwindigkeit



Bei aktivierter Puls-Option (Siehe Seite 45):

- Durchschnitt-Puls
- maximaler Puls
- Zeit in, über, unter der eingestellten Trainings-Zone
- Kalorien

Bei aktivierter Trittfrequenz-Option (Siehe Seite 50):

- Durchschnitt Trittfrequenz
- maximale Trittfrequenz

Rad-Auswahl Rad 1 oder Rad 2

Der VDO M5 hat eine **automatische Raderkennung**. Über die digitalen Daten des Geschwindigkeits-Senders erhält der VDO M5 auch die Information, ob gerade Rad 1 oder Rad 2 benutzt wird. Entsprechend werden die Gesamtdaten auf Rad 1 oder Rad 2 gespeichert.

ACHTUNG: Im Sender muss bei der ersten Inbetriebnahme der Schalter für die Raderkennung entweder auf RAD 1 oder RAD 2 eingestellt werden. Nur dann funktioniert auch die automatische Raderkennung.

Siehe Einstellung des Senders auf Seite 16.

Beleuchtungs-Modus EIN- oder AUS-schalten

Der M5 hat eine Display-Beleuchtung.
Wenn der Beleuchtungs-Modus aktiviert ist, wird bei jedem Tastendruck das Display für einige Sekunden beleuchtet.

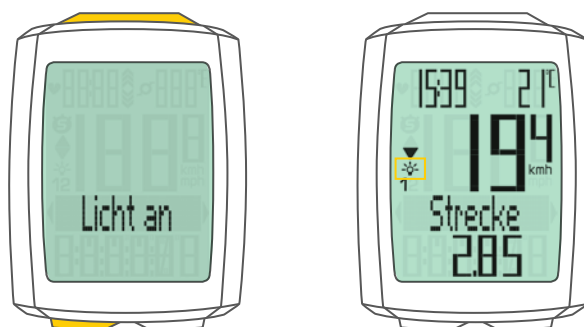
Wenn der Beleuchtungs-Modus aktiv ist, wird oben im Display das **Licht-Icon** angezeigt.

ACHTUNG: Der Beleuchtungs-Modus wird abgeschaltet, wenn der M5 in den Schlaf-Modus gegangen ist, z. B. wenn auf einer Tour eine Pause gemacht wurde. So wird unnötiger Batterieverbrauch vermieden.



So wird der Beleuchtungs-Modus EIN-geschaltet:

Drücken Sie die **SET-** und die **TPC-Taste gleichzeitig**.
Im Display wird „**Licht an**“ angezeigt und das Licht-Icon wird angezeigt.



So wird der Beleuchtungs-Modus AUS-geschaltet:

Drücken Sie die **SET-** und die **TPC-Taste gleichzeitig**.
Im Display wird „**Licht aus**“ angezeigt und das Licht-Icon wird ausgeschaltet.



Aktivieren der Puls-Option

Der M5 kann auch Pulswerte anzeigen.

ACHTUNG: Die Puls-Option kann nur aktiviert werden, wenn der VDO Puls-Sender Artikel Nr. CP3013 zur Verfügung steht.

So aktivieren Sie die Puls-Option:

Die **SET-Taste gedrückt halten**, bis sich das Einstell-Menü öffnet.

Mit der **BIKE-Taste** wechseln Sie von **Totalwerte zu Einstellung**.

Die Einstellung öffnen Sie mit der **SET-Taste**.
Im Display erscheint „**Language**“.

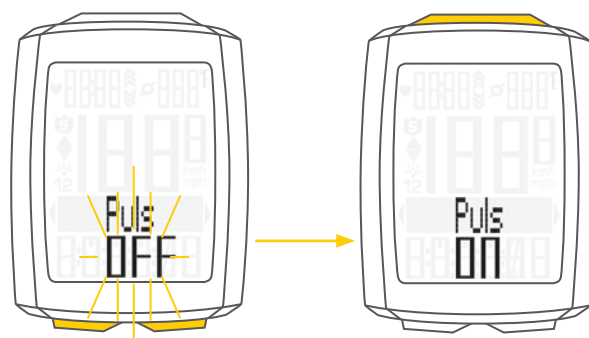
Mit der **BIKE-Taste** oder der **TPC-Taste** blättern Sie zur Einstellung für die **Sensoren**.

Öffnen Sie die Einstellung für die Sensoren mit der **SET-Taste**.



„**PULS OFF**“ blinkt im Display.

Mit der **BIKE-Taste** oder der **TPC-Taste** wählen Sie **ON** aus.
Mit der **SET-Taste** bestätigen Sie die Auswahl.



Im Display wird die Auswahl mit **SET OK** bestätigt.

Die Puls-Option ist nun aktiviert.

Mit der **SET-Taste** (länger gedrückt halten) kommen Sie zurück in den Funktions-Modus.



Display in der Puls-Option

Wenn die Puls-Option aktiviert ist, wird der aktuelle Puls links oben im Display angezeigt.

Bei **aktivierter Puls-Option** zeigen die Indikator-Pfeile ob der Puls unter oder über der gewählten Trainingszone liegt.



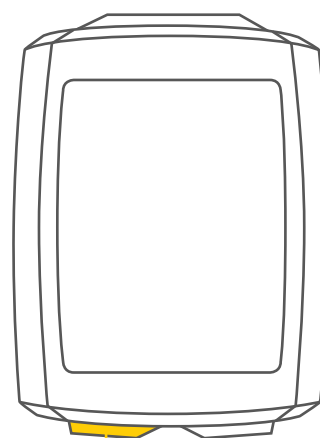
Die Uhrzeit, die dort bei nicht aktivierter Puls-Option angezeigt wird, wird nun als Funktion mit der Taste **BIKE** abgerufen.



Tastenbelegung mit der Puls-Option

Die Puls-Funktionen werden bei aktivierter Puls-Option mit der TPC (TOTAL/PULS/CAD)-Taste abgerufen.

Die Taste TPC (TOTAL/PULS/CAD) hat bei aktivierter Puls-Option folgende Funktionen:



TPC (TOTAL / PULS / CAD)

Im Funktions-Modus:

- Abruf der Puls-Funktionen
(vorwärts durch die Funktionen blättern)
- Auswahl der Puls-Trainingszone
(Taste gedrückt halten)

Im Einstell-Modus:

- Blättern im Einstell-Menü (rückwärts)
- Einstellende Daten verändern (verringern)

Funktionen in der Puls-Option

Bei aktivierter Puls-Option werden die Puls-Funktionen mit der Taste-TPC (TOTAL/PULS/CAD) abgerufen.

Folgende Funktionen sind nacheinander abrufbar:

Zonen-Grafik

mit aktuellem Puls als Prozentwert des persönlichen Maximal-Puls und Anzeige der gewählten Trainings-Zone FIT/FAT/OWN.



Kalorien

Zeigt den Kalorienverbrauch auf der aktuellen Tour.



Durchschnittspuls

Zeigt den durchschnittlichen Puls auf der aktuellen Tour.



Maximalpuls

Zeigt den maximalen Puls auf der aktuellen Tour.



Zeit unter

der ausgewählten Trainingszone.

Zeigt die Zeit an, in der der aktuelle Puls unter der Untergrenze der Trainingszone lag.



Funktionen in der Puls-Option

Zeit in

der ausgewählten Trainingszone.

Zeigt die Zeit an, in der der aktuelle Puls innerhalb der ausgewählten Trainingszone lag.



Zeit über

der ausgewählten Trainingszone.

Zeigt die Zeit an, in der der aktuelle Puls oberhalb der Obergrenze der Trainingszone lag.



Auswahl der Puls-Trainings-Zone

Sie können bei aktivierter Puls-Option 3 Trainingszonen auswählen:

Trainings-Zone FAT

Diese Trainings-Zone wählen Sie aus, wenn Sie die optimale Fettverbrennung im Training fördern wollen.

Untergrenze 55 Prozent der HFmax
Obergrenze 70 Prozent der HFmax

Trainings-Zone FIT

Diese Trainings-Zone wählen Sie aus, wenn Sie die allgemeine Fitness fördern wollen.

Untergrenze 70 Prozent der HFmax
Obergrenze 80 Prozent der HFmax

Trainings-Zone OWN

Diese Trainings-Zone wählen Sie aus, wenn Sie sich Ihr eigenes Trainingsziel definiert haben.

Einstellung der Unter- und Obergrenze machen Sie in den Einstellungen unter **MEINE DATEN**.

Und so geht es:

Halten Sie die TPC (TOTAL/PULS/CAD)-Taste gedrückt, bis sich das Auswahlmenü für die **Puls Zone** öffnet.



Basierend auf der berechneten oder eingestellten HFmax sehen Sie im Display die berechneten oder eingestellten Unter- und Obergrenzen zu der jeweiligen Trainings-Zone.

Mit der **BIKE-** oder der **TPC-Taste** wählen Sie eine der 3 Trainingszonen aus.

Die Auswahl bestätigen Sie mit der **SET-Taste**.



Der VDO M5 bestätigt Ihre Auswahl mit **Set OK**.

Der M5 kehrt automatisch in den Funktions-Modus zurück.



Aktivieren der Trittfrequenz-Option

Der VDO M5 kann auch die Trittfrequenz anzeigen.

ACHTUNG: Dazu muss der VDO-Trittfrequenz-Sender Artikel Nr. CP3012 installiert sein.

In den Einstellungen muss die Trittfrequenz-Option aktiviert werden.

So aktivieren Sie die Trittfrequenz-Option:

Die **SET-Taste gedrückt halten**, bis sich das Einstell-Menü öffnet.

Mit der **BIKE-Taste** wechseln Sie von **Totalwerte zu Einstellung**.

Die Einstellung öffnen Sie mit der **SET-Taste**.
Im Display erscheint „**Language**“.

Mit der **BIKE-Taste** oder der **TPC-Taste** blättern Sie zur Einstellung für die **SENSOREN**.

Mit der **SET-Taste** öffnen Sie die Einstellung der Sensoren.



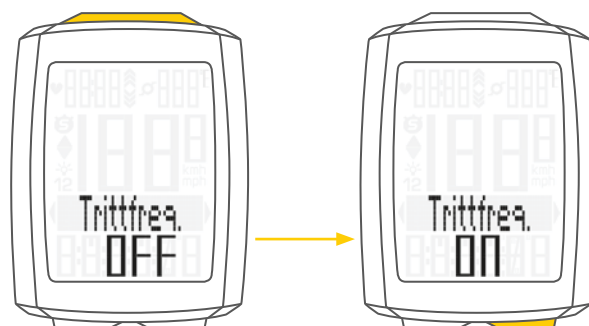
Mit der **SET-Taste** bestätigen Sie **PULS OFF**.

Sie können nun mit der **BIKE-Taste** die **Trittfrequenz aktivieren**.



Sie wechseln mit der **Bike-Taste** von **OFF zu ON**.

Ihre Auswahl bestätigen Sie mit der **SET-Taste**.
Die Trittfrequenz ist nun aktiviert.



Aktivieren der Trittfrequenz-Option

Der VDO M5 bestätigt die Einstellung mit **SET OK**.

Wenn Sie weitere Einstellungen machen wollen, kommen Sie mit der **BIKE-Taste** auf die anderen Einstellungen.

Wenn Sie keine weiteren Einstellungen machen wollen, **halten Sie die SET-Taste gedrückt**. Das Einstellmenü wird geschlossen.

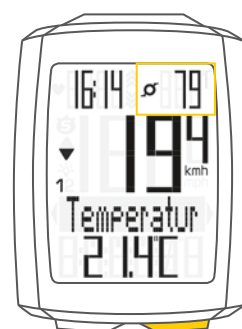
Der VDO M5 kehrt in den Funktions-Modus zurück.



Display in der Trittfrequenz-Option

Wenn die Trittfrequenz-Option aktiviert ist, wird die aktuelle Trittfrequenz rechts oben im Display angezeigt.

Die **Temperatur-Anzeige** finden Sie nun im **BIKE Funktions-Menü**.



Tastenbelegung und Funktionen mit der Trittfrequenz-Option

Bei aktivierter Trittfrequenz-Option werden die Trittfrequenz-Funktionen auf der TPC (TOTAL/PULS/CAD)-Taste angezeigt.

Aktuelle Trittfrequenz:

Wird permanent oben rechts im Display angezeigt.

Durchschnittliche Trittfrequenz TF-DSCHN:

Hier wird die durchschnittliche Trittfrequenz auf der aktuellen Tour angezeigt.



Maximale Trittfrequenz TF-MAX:

Hier wird die maximale Trittfrequenz auf der aktuellen Tour angezeigt.



Montage des Trittfrequenz-Senders

Die Montage des Trittfrequenz-Senders wird in der Anleitung zum Trittfrequenz-Sender beschrieben.

Ein Video zur Montage des Trittfrequenz-Senders finden Sie unter: www.vdocyclecomputing.com/service

Puls + Trittfrequenz-Option

Sie können am VDO M5 die Puls- und die Trittfrequenz-Option **gleichzeitig** aktivieren.

Puls und Trittfrequenz werden beide gleichzeitig im Display angezeigt.

Zur Aktivierung der Puls-Option lesen Sie auf Seite 45.

Zur Aktivierung der Trittfrequenz-Option lesen Sie auf Seite 50.

Display mit Puls+Trittfrequenz

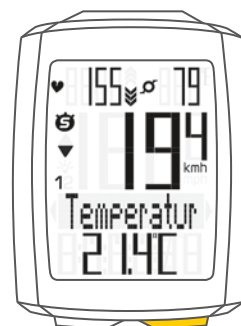
Wenn sowohl Puls- als auch Trittfrequenz aktiviert sind, werden beide Werte gleichzeitig im Display angezeigt.

Anstelle der Uhrzeit wird oben links der aktuelle Puls angezeigt.

Anstelle der Temperatur wird oben rechts die Trittfrequenz angezeigt.



Uhrzeit und Temperatur können nun über die **BIKE-Taste** abgerufen werden.

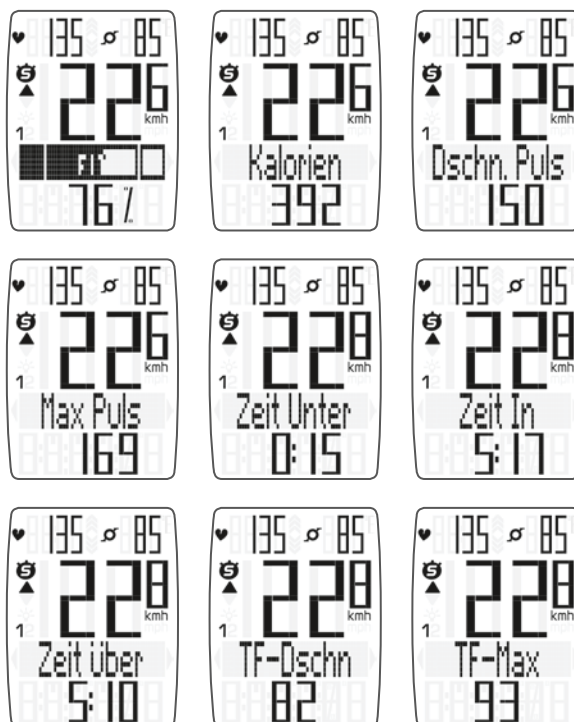


Tastenbelegung/Funktionen mit Puls+Trittfrequenz-Option

Alle Puls- und Trittfrequenz-Funktionen werden über die **TPC (TOTAL/PULS/CAD)-Taste** abgerufen.

Eine Beschreibung der Puls-Funktionen finden Sie auf Seite 47.

Eine Beschreibung der Trittfrequenz-Funktionen finden Sie auf Seite 54.



Batterie-Status-Anzeige

Der VDO M5 hat eine **Batterie-Warnung**. Wenn die Batterie unter ein bestimmtes Spannungs-Niveau abfällt, erhalten Sie im Display eine Warn-Anzeige.

Durch **Drücken einer beliebigen Taste** verschwindet diese Warnmeldung.

Sie haben **nach** einer **Batterie-Warnmeldung** noch **ca. 2 Wochen** Zeit, die Batterie zu erneuern.

Sie erhalten auch **Batterie-Warnungen** für den **Geschwindigkeits-Sender**, den **Puls-Sender** und den **Trittfrequenz-Sender**.



Batteriewechsel im Computer

Um eine einwandfreie Funktion des Computers zu gewährleisten, empfehlen wir einen **jährlichen Batteriewechsel**.

ACHTUNG: Ihre Einstellungen, Gesamt-Kilometer und Gesamt-Fahrzeit bleiben bei einem Batteriewechsel gespeichert. Es gehen **KEINE** Daten verloren.

Sie benötigen eine Batterie 3 V-Type 2450. Wir empfehlen eine Markenbatterie von Sony, Panasonic, Varta oder Duracell.

Und so geht es:

STEP 1

Entfernen Sie den Batteriefach-Deckel mit einem Geldstück.

STEP 2

Entnehmen Sie die leere Batterie.

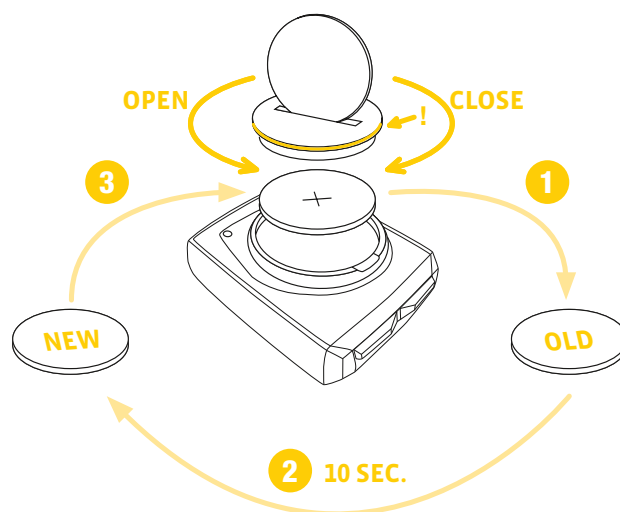
ACHTUNG: Warten Sie 10 Sekunden bevor Sie die neue Batterie einlegen. Die Elektronik braucht diese Zeit, um zu erkennen, dass die Batterie gewechselt wird.

STEP 3

Legen Sie die Batterie mit dem +Pol nach oben in das Computergehäuse ein. Achten Sie darauf, dass sich die Batterie nicht verkantet. Beachten Sie, dass die Gummidichtung glatt auf dem Batteriefachdeckel aufliegt.

STEP 4

Setzen Sie den Batteriefachdeckel in die Öffnung ein und drehen Sie ihn mit einem Geldstück nach rechts bis zum Anschlag fest.



Batteriewechsel im Geschwindigkeits-Sender

Die Batterie im Geschwindigkeits-Sender **sollte jährlich gewechselt werden**, um eine einwandfreie Funktion der Funkübertragung zu gewährleisten.

Sie benötigen eine Batterie 3V-Type 2032.

Wir empfehlen eine Markenbatterie von Sony, Panasonic, Varta oder Duracell.

Und so geht es:

STEP 1

Entfernen Sie den Batteriefach-Deckel mit einem Geldstück.

STEP 2

Entnehmen Sie die leere Batterie.

ACHTUNG: Warten Sie 10 Sekunden bevor Sie die neue Batterie einlegen. Die Elektronik braucht diese Zeit, um zu erkennen, dass die Batterie gewechselt wird.

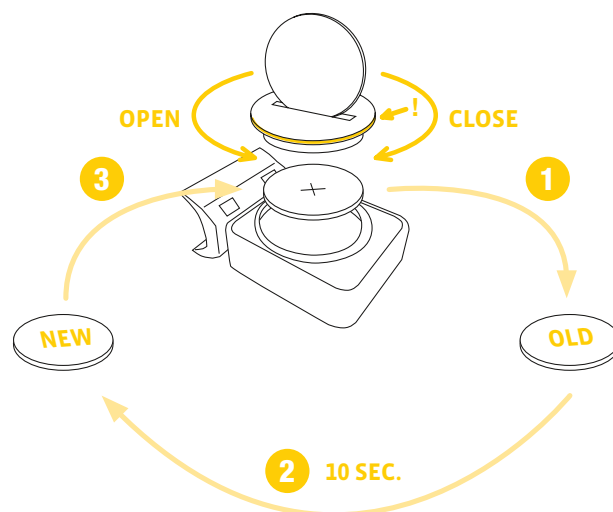
STEP 3

Legen Sie die Batterie mit dem +Pol nach oben in das Sendergehäuse ein.

Achten Sie darauf, dass sich die Batterie nicht verkantet. Beachten Sie, dass die Gummidichtung glatt auf dem Batteriefachdeckel aufliegt.

STEP 4

Setzen Sie den Batteriefachdeckel in die Öffnung ein und drehen Sie ihn mit einem Geldstück nach rechts bis zum Anschlag fest.



Garantiebedingungen

VDO Cycle Parts gewährt für Ihren VDO-Computer eine Garantie von **2 Jahren ab Kaufdatum**. Die Garantie erstreckt sich auf Material- und Verarbeitungsfehler am Computer selbst, am Sensor/Sender und an der Lenkerhalterung. Kabel und Batterien sowie Montagematerialien sind von der Garantie ausgeschlossen.

Die Garantie ist nur dann gültig, wenn die betroffenen Teile nicht geöffnet wurden (Ausnahme: Batteriefach des Computers), keine Gewalt angewendet wurde und keine mutwillige Beschädigung vorliegt.

Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg sorgfältig auf, da er im Reklamationsfall vorgelegt werden muss.

Bei einer berechtigten Reklamation erhalten Sie von uns ein vergleichbares Austauschgerät. Ein Anspruch auf Ersatz des identischen Modells besteht nicht, wenn durch Modellwechsel die Produktion des reklamierten Modells eingestellt wurde. Bitte wenden Sie sich mit allen Reklamationen und Garantieansprüchen an Ihren Fachhändler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Oder senden Sie Ihre Reklamation direkt an:

Cycle Parts GmbH

Le Quartier Hornbach 13
67433 Neustadt/Weinstrasse

Für technische Fragen stehen wir Ihnen unter folgender Hotline zur Verfügung:

+49 (0) 63 21- 95 82 7 - 10

+49 (0) 63 21- 95 82 7 - 18

**Unsere Telefon- Hotline ist für Sie da von
9:00-12:00 Uhr, Montags bis Freitags
service@cycleparts.de**

Weitere technischen Informationen erhalten Sie unter:
www.vdocyclecomputing.com

Im Zuge der Weiterentwicklung behalten wir uns technische Änderungen vor.

Fehlerbehebung

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Halbe Segmente in der Anzeige (z.B. nach einem Batteriewechsel)	Computer-Software läuft nach Batteriewechsel nicht korrekt	Batterie herausnehmen und erneut einsetzen
Keine Geschwindigkeits-Anzeige	Abstand von Sensor zu Magnet zu groß oder Magnet sitzt nicht genau an der Sensor-Position	Position von Sensor und Magnet korrigieren
Keine Geschwindigkeits-Anzeige	Computerkopf nicht korrekt in der Lenkerhalterung eingerastet	Computerkopf in die Lenkerhalterung setzen, bis zum Anschlag („click“) drehen
Keine Geschwindigkeits-Anzeige	Radumfang ist nicht korrekt eingestellt oder steht auf Null	Radumfang einstellen
Keine Geschwindigkeits-Anzeige	Batterie im Sender leer	Batterie im Sender erneuern
Anzeige wird schwach	Batterie leer	Batterie prüfen, evtl. ersetzen
Keine Puls-Anzeige	Puls-Sensor wurde nicht ausgewählt	Über Sensor-Auswahl den Puls-Sensor auswählen
Keine Puls-Anzeige	Puls-Sensor wurde nicht gepairt	Puls-Sensor aktivieren, Puls-Brustgurt richtig am Körper positionieren. Computer in die Lenkerhalterung einsetzen, Puls-Symbol blinkt als Zeichen für Pairing
Keine Puls-Anzeige	Batterie im Puls-Brustgurt ist leer	Batterie im Puls-Brustgurt ersetzen
Keine Trittfrequenz-Anzeige	Trittfrequenz-Sensor wurde nicht gepairt	Trittfrequenz-Sensor aktivieren, Computer in die Lenkerhalterung einsetzen, Trittfrequenz-Symbol blinkt als Zeichen für Pairing
Keine Trittfrequenz-Anzeige	Batterie im Trittfrequenz-Sender ist leer	Batterie im Trittfrequenz-Sender ersetzen

Technische Daten

Computer:

ca. 49 H x 38 B x 12 T mm

Display:

H ca. 39 mm, B ca. 29 mm

Gewicht Computer:

ca. 30 g

Gewicht Lenkerhalterung:

ca. 10 g

Gewicht Geschwindigkeits-Sender:

ca. 20 g

Gewicht Trittfrequenz-Sender:

ca. 20 g

Gewicht Puls-Sender:

ca. 50 g

Batterie Computer:

3V, Type 2450

Batterie Lebensdauer Computer:

Ca. 2 Jahre (ca. 400 Fahr-Stunden, ca. 8.000 km (5.000 mi))

Batterie Geschwindigkeits-Sender:

3V, Type 2032

Batterie Lebensdauer Geschwindigkeits-Sender:

ca. 1,5 Jahre (ca. 1000 Fahr-Stunden

ca. 20.000 km (12.000 mi)

Batterie Trittfrequenz-Sender:

3V, Type 2032

Batterie Lebensdauer Trittfrequenz-Sender:

ca. 1,5 Jahre (ca. 1000 Fahr-Stunden

ca. 20.000 km (12.000 mi)

Batterie Puls-Sender:

3V, Type 2032

Batterie Lebensdauer Puls-Sender:

ca. 1,5 Jahre (ca. 1000 Fahr-Stunden

ca. 20.000 km (12.000 mi)

Funkreichweiten:

Geschwindigkeits-Sender: 75 cm

Trittfrequenz-Sender: 90 cm

Puls-Sender: 75 cm

Temperatur-Anzeigebereich des Displays:

-20 °C bis +70 °C/ -4 °F bis +158 °F

Geschwindigkeits-Bereich bei Radgröße 2155 mm:

min 2.0 km/h,

max 199 kmh

Fahrzeit Messbereich:

bis 99:59:59 HH:MM:SS

Tagestour-Zähler Messbereich:

bis 9.999,99 km oder mi

NAVIGATOR Messbereich:

von -99,99 bis +999,99 km oder mi

Gesamt-KM Messbereich:

bis 99.999 km oder mi

Gesamt-Fahrzeit-Messbereich:

9999:59 HHHH:MM

Puls-Messbereich:

40 bis 240 bpm

Trittfrequenz-Messbereich:

20 bis 180 rpm

Radumfang Einstellbereich:

von 100 mm bis 3999 mm (3,9 bis 157,4 inch)

Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll)



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem). Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen

zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie Sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

EU-Konformitätserklärung

Wir, CYCLE PARTS GmbH, Le Quartier Hornbach 13, D-67433 Neustadt/Weinstr. erklären, dass der VDO Fahrradcomputer mit Funkübertragung VDO M5 und alle Sender D3-SPD, D3-CAD, D3-HR bei bestimmungsgemäßer Verwendung den grundlegenden Anforderungen gemäß Artikel 3 der R&TTRichtlinie 1999/5/EG entsprechen.

Die Konformitäts-Erklärung finden Sie unter:
www.vdocyclecomputing.com.



Neustadt, Oktober 2013

FCC-Addendum

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

IC-Addendum

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference, and

- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This Class digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cycle Parts GmbH

Le Quartier Hornbach 13

67433 Neustadt/Weinstrasse (Germany)

+49 (0) 63 21- 95 82 7 - 0

www.vdocyclecomputing.com